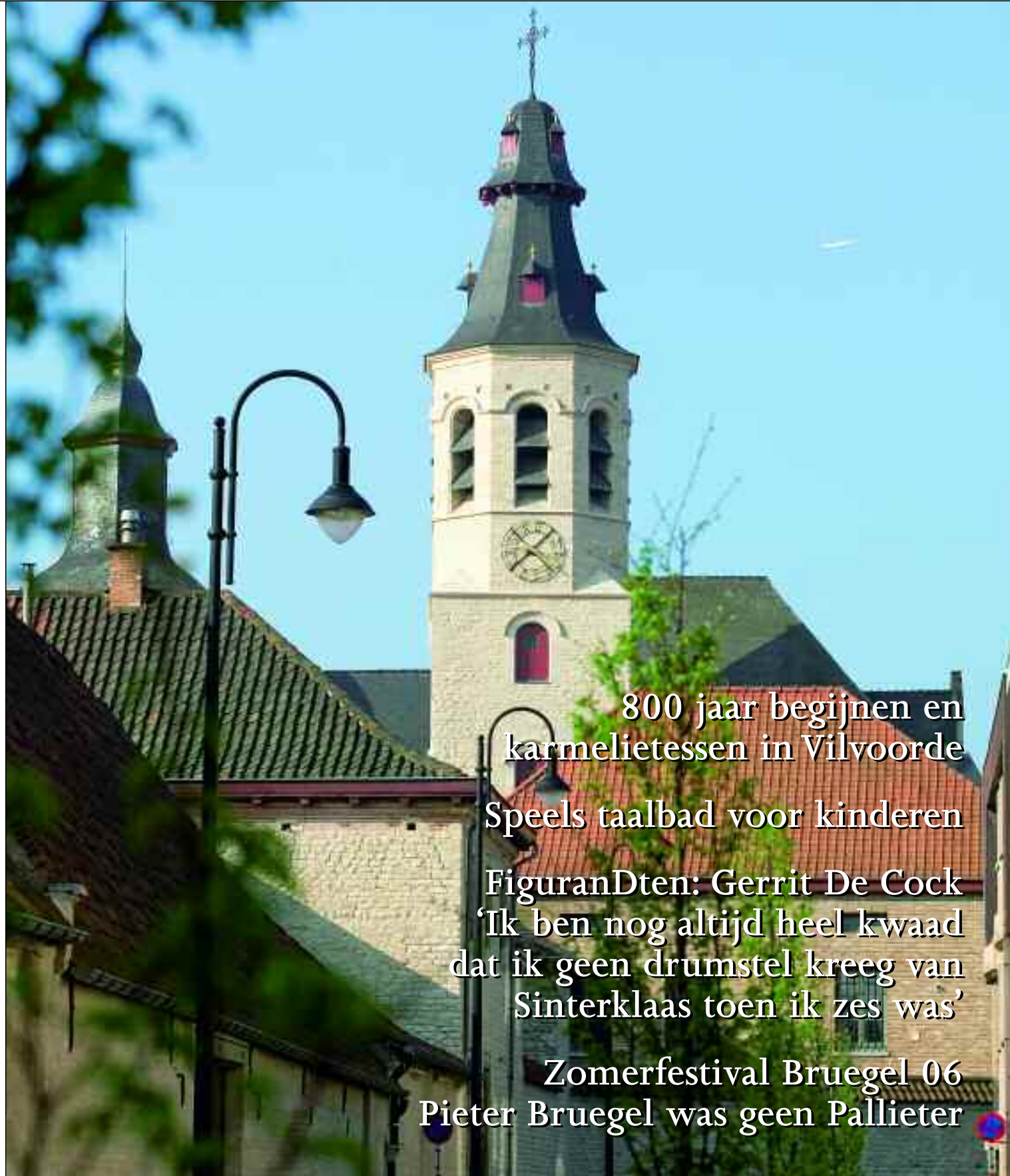


# RandKrant

M A A N D B L A D

VOOR DE BEWONERS VAN DE VLAAMSE RAND

AFGIFFTEKANTOOR: 9240 ZELE - P.1A9271 • VERSCHIJNT NIET IN AUGUSTUS



800 jaar begijnen en  
karmelietessen in Vilvoorde

Speels taalbad voor kinderen

FiguranDten: Gerrit De Cock

'Ik ben nog altijd heel kwaad  
dat ik geen drumstel kreeg van  
Sinterklaas toen ik zes was'

Zomerfestival Bruegel 06

Pieter Bruegel was geen Pallieter

FOTO: PATRICK DE SPIEGELAERE

## VERHOOGDE WAAKZAAMHEID GEBODEN

# Nederlands verliest terrein bij jonge gezinnen



Frank Vandenbroucke

**Uit cijfers van de Vlaamse overheidsdienst Kind en Gezin zou blijken dat Vlaams-Brabant voor een 'ontvlaamsing' staat. In steeds meer gezinnen verliest het Nederlands als huistaal terrein. Op het kabinet van Vlaams minister Frank Vandenbroucke, verantwoordelijk voor de rand, zorgen die cijfers niet voor paniek, al wordt aangestipt dat 'verhoogde waakzaamheid' geboden is.**

In zijn 'gemeentelijke kindrapporten' signaleert de Vlaamse overheidsdienst Kind en Gezin (K&G) dat van de jonge gezinnen in Vlaams-Brabant 15 procent het Frans hanteert als thuistaal. In het arrondissement Halle-Vilvoorde loopt dat percentage zelfs op tot 25 procent. De cijfers slaan op de gezinnen die in 2004 een kindje kregen en waarmee K&G contact had. In principe hanteert K&G het Nederlands als communicatietaal, maar omwille van sociale redenen kan het ook een andere taal zijn.

## Cijfers genuanceerd benaderen

De gemeentelijke kindrapporten leren dat slechts 58,7 procent van de jonge gezinnen in het arrondissement Halle-Vilvoorde thuis Nederlands spreekt en een kwart (25,1 procent) Frans. De overige procenten vallen uiteen in verschillende taalgroepen, met een sterke aanwezigheid van het Engels. De 'verwaseming' van het Nederlands sluit ook aan bij studiewerk in de schoot van de Vrije Universiteit Brussel, waarin gewezen wordt op de internationalisering van de Vlaamse rand. De cijfers van K&G tonen aan dat in gemeenten als Tervuren (46,3%), Vilvoorde (45,3%), Overijse (45,1%) en Zaventem (37,3%) minder dan de helft van de jonge gezinnen in het Nederlands communiceert. In de zes faciliteitengemeenten liggen de percentages nog ongunstiger voor de Nederlandstaligen: tussen 13 en 27,3 procent.

CD&V-gemeenteraadslid Gunter Desmet van Ternat ziet in deze cijfers een trend naar 'ontvlaamsing' van Vlaams-Brabant, en meer speciaal van het arrondissement Halle-Vilvoorde. Minister Frank Vandenbroucke, verantwoordelijk voor de Vlaamse rand, kent de cijfers van K&G en neemt ze ernstig, zonder echter meteen in paniek te raken. In de analyse die zijn kabinet maakte, heet het dat de cijfers van K&G 'nuancerings' vereisen. Het aantal gezinnen waarvan het taalgebruik niet precies bekend is, schommelt gemid-

deld rond 10 procent. Bovendien is het in taalgemengde gezinnen niet altijd duidelijk welke taal domineert. Volgens het kabinet doet Kind en Gezin ook geen uitspraak over de kennis van het Nederlands in die gezinnen waarmee K&G in een andere taal communiceert en zou de conclusie dat die gezinnen geen Nederlands kennen, te kort door de bocht gaan.

## Aangepaste strategie

Ondanks die nuancerings neemt minister Vandenbroucke de cijfers van K&G ernstig en wil hij ze na een grondiger analyse inpassen in zijn beleid van positieve en stimulerende maatregelen om de kennis van het Nederlands te bevorderen. In het feestnummer naar aanleiding van de tiende jaargang (nr. 3, maart 2006) van Rand-

Krant stipten Vandenbroucke en minister-president Yves Leterme in een dubbelinterview overigens aan dat men niet mag verwachten dat anderstalige gezinnen in de huiskring Nederlands zouden spreken. Dat blijft een individuele keuze, maar de overheid mag wel verwachten dat de inwoners van de rand zich realiseren dat ze in een Nederlandstalige omgeving leven en inspanningen doen om Nederlands te leren om zich hier 'thuis' te voelen en de (sociale) contacten met hun burens te vergemakkelijken. 'Sinds het aantreden van deze Vlaamse regering zijn al belangrijke extra middelen uitgetrokken om het Nederlands in de rand te bevorderen, o.a. in het onderwijs, terwijl ook het aantal taalinstructeurs om anderstalige werklozen te begeleiden, is verdubbeld. Maar als de trend die blijkt uit de cijfers van K&G bevestigd wordt en zich versterkt, zullen we onze strategie aanpassen en zonnodig extra middelen inzetten,' aldus Vandenbroucke.

**Johan Cuppens**

*Volgens Kind en Gezin spreekt slechts 58,7 procent van de jonge gezinnen in het arrondissement Halle-Vilvoorde thuis Nederlands*

## Fewer young families speak Dutch at home

In the light of its contacts with young families, the Flemish public authority Kind en Gezin (K&G) reports that no more than 58.7% of young families in the Halle-Vilvoorde district speak Dutch at home, while 25.1% speak French. Some observers see these figures as a trend towards a 'de-Flemification' of Flemish-Brabant. The Flemish Minister Frank Vandenbroucke, who is responsible for the Flemish periphery, feels the figures need qualifying. For example, they fail to show that no precise information is available about what language 10% of the families speak. Nonetheless, the Minister is taking the K&G statistics seriously and is willing to make more resources available, if need be, to promote a better knowledge of Dutch in the regions.

# inhoud

juni 2006 nr. 6

## Bedrijfsleven kijkt met argusogen naar Zaventem 4

De rechtsonzekerheid over de geluidsnormen op de luchthaven van Zaventem duurt nu al 7 jaar en het einde is nog niet in zicht. Uit een recente enquête onder 284 bedrijven in de regio blijkt dat dit onzekere klimaat een negatieve weerslag heeft op het nemen van investeringsbeslissingen. 'Als er niet snel duidelijkheid komt, dreigen opnieuw veel jobs verloren te gaan', vreest gedelegeerd bestuurder Philippe Muylers van de Vlaamse ondernemersfederatie VOKA.

## Vlaamse rand geen stedelijk gebied 8

## Speels taalbad voor kinderen 9

## FiguranDten 10

Er zijn maar weinig theaterzalen en festivalpodia waar Gerrit De Cock nog niet zijn opwachting maakte, het weze met zijn groep 'Les Truttes' of als percussionist bij 'De Beenhouwerij'. Daarnaast kennen we hem als dj bij 'Sax the DJ' en tv-presentator. 'Ik kan me niet inbeelden dat ik me zou beperken tot maar één van die bezigheden. Ik heb die afwisseling en drukte nodig.'

## Zomerfestival Bruegel 06 22

## Pieter Bruegel was geen Pallieter

## Natuurgebieden in de rand (3) 26

## In Zevenbronnen lijkt het alsof de tijd heeft stilgestaan

## Mutsaard-Laken: van landelijk gehucht naar verstedelijkt scholencentrum 29

## en ook nog Van Asse tot Zaventem 6 Zonder omwegen 24

## Van huizen en tuinen 26 RestauranDt 28 Gemengde gevoelens 32

## Floris' kijk op de leuke kant van de rand



FOTO: PATRICK DE SPIEGELAIRE



FOTO: PATRICK DE SPIEGELAIRE



FOTO: FILIP CLAESSENS



# Bedrijfsleven kijkt met argusogen naar Zaventem

**Diverse bedrijven uit de omgeving van Zaventem maar ook daarbuiten aarzelen wegens de rechtsonzekerheid met betrekking tot de luchthaven om te investeren en overwegen zelfs hun activiteiten naar elders te verhuizen. Het eindeloze gehakketak over geluidsnormen en de niet-aflatende juridische procedures van bewonersgroepen tegen elkaar opvolgende spreidingsplannen voor vluchten van en naar Zaventem, zijn een regelrechte bedreiging voor de luchthaven als motor van de Vlaamse economie. Volgens Philippe Muyters, gedelegeerd bestuurder van de Vlaamse ondernemersfederatie Voka, en Paul Hegge, de directeur van de Voka-Kamer van Koophandel Halle-Vilvoorde, dreigen er, als niet snel duidelijkheid wordt geschapen, veel jobs verloren te gaan.**

De resultaten van een enquête onder bedrijven die Voka begin dit jaar publiceerde, spreken boekdelen. Van de 284 ondervraagde bedrijven zegt 46,3 procent dat de huidige onzekerheid rond de luchthaven een rol speelt bij het nemen van investeringsbeslissingen. Voor 13,8 procent geldt dat zelfs in sterke mate. Van de bedrijven die vandaag zijn aangewezen op de luchthaven van Zaventem is meer dan een op de drie van plan in de toekomst meer gebruik te maken van regionale Vlaamse luchthavens als de huidige onzekerheid blijft duren. Hetzelfde aantal beschouwt de Waalse regionale luchthavens als een valabel alternatief en twee op de drie bedrijven zien er geen been in om uit te wijken naar internationale luchthavens zoals die van Schiphol, Frankfurt of Parijs als de onduidelijkheid over Zaventem blijft voortduren.

## Absurde tegenstellingen

'De huidige rechtsonzekerheid duurt nu al zeven jaar. Rechtbanken spreken tegengestelde arresten uit over de spreiding van de vliegbewegingen en de geluidsnormen zijn in Brussel strenger dan in Vlaanderen. Het resultaat is dat een aantal bedrijven geen belangrijke investeringen meer doet waarin Zaventem een belangrijke rol speelt en op zoek gaat naar andere locaties. Namen kan ik op vraag van de bedrijven niet noemen. Ik ken een maatschappij die om de Brusselse geluidsboetes te ver-

mijden de vliegtuigmotoren lange tijd laat draaien om ze op te warmen vooraleer op te stijgen, wat 20 procent meer kerosine kost. Waar zijn we mee bezig? Deze absurde situatie is ook in het buitenland bekend en is nefast voor

## 'Men heeft in het buitenland duidelijk geen goed oog in de situatie op Zaventem'

Zaventem', aldus Philippe Muyters. In 2002 droeg de luchthaven van Zaventem maar liefst 3,88 miljard euro toegevoegde waarde bij tot de welvaart in dit land. Zaventem is daarmee goed voor 1,5 procent van het Belgische BBP (Bruto Binnenlands Product). Dat jaar vonden 19.905 personen een job op de luchthaven zelf en nog eens 40.000 jobs elders waren verbonden met de luchthavenactiviteiten. De Leuvense econoom Leo Sleuwaegen berekende dat de werk-



FOTO: PATRICK DE SPIEGELAERE

gelegenheid evenredig stijgt met de toename van het luchtverkeer. Neemt het luchtverkeer met tien procent toe, dan stijgt ook de werkgelegenheid op de luchthaven met eenzelfde percentage. Indien resoluut zou worden gekozen voor een groeiscenario, dan zou de tewerkstelling gecreëerd door de luchthaven zorgen voor 90.000 jobs in 2010 en zelfs voor 138.000 jobs tegen 2020. Voor een op de drie bedrijven in de luchthavenregio is de aanwezigheid van de luchthaven cruciaal of belangrijk voor zijn bedrijfsvoering.

## Chinese argwaan

Paul Hegge zegt weet te hebben van Europese distributiecentra uit de regio Zaventem die door de twijfel over de toekomst van de luchthaven van hun buitenlandse hoofdkwartieren opdracht hebben gekregen om andere scenario's te bekijken en bijvoorbeeld te onderzoeken wat Leipzig te bieden heeft. Het koerierbedrijf DHL verplaatst zoals bekend in 2008 zijn Europese hub

## Les entreprises doutent de l'avenir de Zaventem

Bon nombre d'entreprises implantées aux abords de l'aéroport de Zaventem reportent leurs projets d'investissement et envisagent même de délocaliser leurs activités. L'insécurité juridique qui règne autour de l'aéroport est pointée du doigt. L'interminable dispute sur les normes sonores et les innombrables démarches juridiques des riverains contre les plans de dispersion pour les vols décollant de et atterrissant à Zaventem, constituent une menace directe pour l'aéroport comme moteur de l'économie flamande. Si la clarté n'est pas faite à court terme, de nombreux emplois risquent de se perdre définitivement. C'est ce que démontre une enquête auprès des entreprises, publiée au début de cette année.

naar deze Duitse luchthaven. Ook bedrijven die een deel van hun transport via de lucht doen, kijken de kat uit de boom. 'Ze vragen zich niet alleen af of DHL met zijn Benelux-hub in Zaventem na 2008 nog dezelfde leveringstermijnen kan garanderen als voorheen, maar tasten ook in het duister naar wat dan de mogelijkheden zullen zijn voor charter- en gewone lijnvluchten die eveneens heel wat goederen meenemen', vertelt Hegge.

Luchthavenuitbater Biac heeft de afgelopen maanden weliswaar een paar nieuwe luchtvaartmaatschappijen kunnen aantrekken, maar volgens Paul Hegge heeft men daarbij ontzettend veel moeite gehad om uit te leggen hoe het precies zit met de Brusselse geluidsboetes. 'Men heeft zich bijna borg moeten stellen dat er een oplossing uit de bus zou komen. Dat is geen manier van werken; men heeft in het buitenland duidelijk geen goed oog in de situatie.' Philippe Muylers verwijst in dit verband naar de Chinese luchtvaartmaatschappij die recent bekendmaakte op Zaventem te willen vliegen. 'De Chinezen hebben van het begin tot het einde van de onderhandelingen gevraagd hoe het zat met die boetes. Men zou hun geantwoord hebben dat dat op de een of andere manier wel zal kunnen worden geregeld', aldus Muylers.

### Bevroren onzekerheid

Ondanks de inspanningen die de Vlaamse regering sinds 2005 in het kader van het START-plan (zie kader tekst) levert om onder meer nieuwe bedrijventerreinen te ontsluiten en de bereikbaarheid van de luchthaven te verbeteren, hypothekeert de huidige onzekere situatie de verdere uitbouw van de luchthaven. De gevolgen daarvan zijn overigens nu al merkbaar.

'Omdat Zaventem de jaarlijkse groei met vier tot vijf procent die de luchthavens in onze buurlanden realiseren bijlange na niet haalt, lopen we op jaarbasis 1000 nieuwe directe en 2000 indirecte jobs mis', zegt Philippe Muylers. Paul Hegge wijst erop dat ook de plannen voor de bouw van een airportcity zoals in Schiphol met vergadercentra en alles wat daarbij hoort, in het gedrang dreigen te komen en dat bedrijven zoals Brussels SN Airlines, Sabena Technics, Aviapartner en andere niet voluit kunnen gaan.

## Betere mobiliteit in luchthavenregio

Na het mislukken van de onderhandelingen met koerierbedrijf DHL werkte de Vlaamse regering in december 2004 het Strategisch Actieplan voor de Reconversie en Tewerkstelling (START) voor de luchthavenregio uit. Het plan beoogt onder meer een stabiel en rechtszeker kader voor de uitbating van de luchthaven, een strategische visie op de ontwikkeling van de luchthaven, een betere ontsluiting en meer bedrijvenszones. Dit jaar wordt voor het plan 50 miljoen euro uitgetrokken, een bedrag dat jaarlijks oploopt en waarmee in 2009 59,2 miljoen euro is gemoeid. Op vier jaar tijd gaat het dus in totaal om 220,9 miljoen euro. De Vlaamse regering zette eind maart alvast het licht op groen voor een reeks investeringen om de mobiliteit in de regio te verbeteren.

Het meest opvallend zijn de geplande werken aan de Brusselse ring. In de zone Zaventem wordt tussen de aansluiting met de E19 en de E40 aan beide kanten van de ring een tweevakspareelweg aangelegd. Bedoeling is de ring vooral voor te behouden voor het doorgaand verkeer, wat zowel de mobiliteit als de veiligheid ten goede moet komen. Ook tussen Groot-Bijgaarden en Strombeek-Bever komen er dergelijke parallelwegen. Van Strombeek-Bever tot Vilvoorde wordt een vierde rijstrook aangelegd. De start van de werken is gepland in 2008 en ze duren tot 2009-2010. Tegen 2009 zal een nieuw viaduct er bovendien voor zorgen dat de noordelijke toegang tot het luchthavengebied van op de E19 beter bereikbaar wordt. Er is ook een op- en afrittencomplex op de A12 in Meise gepland dat de bedrijvenszone Westrode moet ontsluiten. Het gelijkvloerse kruispunt, dat nu geldt als een bijzonder zwart punt, verdwijnt dientengevolge.

Er zijn ook diverse projecten gepland om het openbaar vervoer in de regio te verbeteren. Vandaag gebruikt slechts 18 procent van de reizigers het openbaar vervoer om naar het luchthavengebied te komen. Op termijn zou dat aantal moeten stijgen tot veertig procent. **LV**

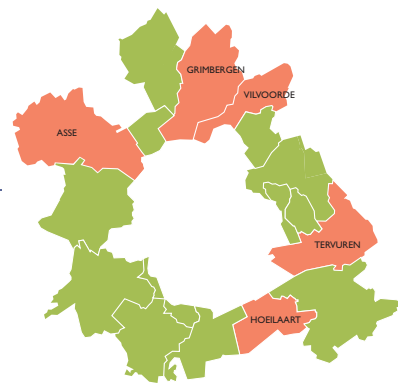


FOTO: PATRICK DE SPIEGELARE

De zogenaamde vliegwet waarmee federaal minister van Verkeer Landuyt het probleem twee jaar lang wil bevriezen – tot het vertrek van DHL in 2008 – vinden onze beide gesprekspartners geen goede oplossing. 'De situatie bevroren rekt de onzekerheid met nog eens twee jaar. Ik heb het liefst een echte beslissing ook al legt die meer beperkingen op dan nu het geval is. Bedrijven hebben vooral behoefte aan duidelijkheid', vindt Muylers. Volgens Hegge moet er in eerste instantie een oplossing komen

voor de afwijkende Brusselse geluidsnormen en -boetes. 'Die verschillende normen tussen Brussel en Vlaanderen en de juridische implicaties daarvan krijg je in het buitenland maar moeilijk uitgelegd. Het komt over alsof we niet weten waar we met onze luchthaven naartoe willen. Het probleem twee jaar bevroren houdt bovendien het gevaar in dat de hele zaak op de lange baan wordt geschoven en er geen duidelijke visie wordt ontwikkeld op de toekomst van Zaventem.'

**Luc Vanheerentals**



## TERVUREN

### Toerisme in de lift

Het toerisme in Tervuren doet het goed. De Druivenstreek trekt steeds meer toeristen en dat zorgt voor meer overnachtingen en eendagsbezoeken. '2005 was een topjaar met 350 overnachtingen', zegt Nathalie Deraemaeker van

de toeristische dienst van Tervuren. '4000 mensen boekten via de dienst een daguitstap in de gemeente. Het Museum voor Mid-den-Afrika en het Arboretum zijn de grootste publiekstrekkers. Dit jaar verwachten we ook veel be-



FOTO: PATRICK DE SPIEGELAERE

zoekers voor het museum Hof van Melijn, omdat daar een tentoonstelling loopt in het kader van Bruegel 06.'

TD

## VILVOORDE

### Slecht geïnformeerde senioren

De resultaten van de grote seniorenenquête die vorig jaar in Vilvoorde werd gehouden zijn bekend. Het

goede nieuws is dat meer dan 2200 senioren bereid waren om mee te werken. Het slechte nieuws is dat de Vilvoordse 55-plussers slecht geïnformeerd zijn over de bestaande dienstverlening. 'Heel wat senioren blijken zich te verliezen in het labirint van sociale maatregelen', zegt schepen van Sociale Zaken Hans Bonte. 'Ze zijn slecht geïnformeerd over de bestaande dienstverlening van de verschillende overheden en lopen zo tal van voordelen mis die hun oude dag aan-

genamer zouden kunnen maken.' Uit de enquête blijkt dat nauwelijks 8,6 procent van de ondervraagden een beroep doet op gezins- en bejaardenhulp. Amper 3,2 procent maakt gebruik van de bedeling van warme maaltijden en niet meer dan één op de tien Vilvoordse senioren schakelt de schoonmaakdiensten in. Ook op cultureel vlak zijn de 55-plussers niet erg actief. Acht op de tien ondervraagden maken nooit gebruik van de bibliotheek. Amper 4 procent neemt af en toe eens deel aan een culturele

activiteit. 'De informatiearmoede bij onze 55-plussers is duidelijk groot. We willen daarom zo snel mogelijk investeren in een grote informatiecampagne en alle 55-plussers een Seniorengids bezorgen, waarin ze een duidelijk overzicht krijgen van alle vormen van dienstverlening en ontspanning die voor hen zijn opgezet. We willen de senioren ook zelf suggesties laten doen over hoe het beter kan en hen zoveel mogelijk betrekken bij het sociale gebeuren', aldus Hans Bonte.

TD



FOTO: PATRICK DE SPIEGELAERE

## DE RAND

### Bussen van de Lijn eentalig

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht heeft de klachten die ingediend werden tegen tweetalige bestem-

beeld in Grimbergen of Dilbeek rond met alternerend de bestemmingsaanduiding 'Bruxelles-Nord' en 'Brussel-Noord'. Volgens de Commissie is het technisch mogelijk om in Vlaams-Brabant alleen de Nederlandstalige aanduiding te gebruiken. Vlaams volksvertegenwoordiger Tom

die vele kleine dingen die het Vlaamse karakter van de regio kunnen onderstrepen. De minister heeft beloofd dat in de loop van augustus de tweetalige

bestemmingsaanduidingen op de bussen van de Lijn in Vlaams-Brabant zullen verdwijnen', aldus Tom Dehaene.

TD

FOTO: PATRICK DE SPIEGELAERE



mingsaanduidingen op de bussen van de Lijn in Vlaams-Brabant gegrond verklaard. Nu rijden de bussen van de Lijn bijvoor-

Dehaene roept Vlaams minister van Mobiliteit Van Brempt op om het advies van de Commissie te volgen. 'Het gaat om één van

## TERVUREN

### Gedenkplaat Albert Coppé

Achter de kerk van Tervuren prijkt sinds kort een bas-reliëf van Tervurenaar Albert Coppé. Coppé was een van de pioniers van de Europese eenmaking. Vanaf 1952 was hij gedurende meer dan twintig jaar voorzitter van de Hoge Autoriteit van de EGKS en tot 1973 lid van de Euro-

pese Commissie. Van 1950 tot 1952 was Albert Coppé minister. Coppé was ook meer dan veertig jaar hoogleraar economie en statistiek aan de KU Leuven. De gedenkplaat van de voorvechter van Europa is van de hand van de Tervuurse kunstenaar Luc Cauwenbergs.

TD

## Mindermobielen centrale zoekt chauffeurs

De Mindermobielen centrale van het Hoeilaartse OCMW is op zoek naar vrijwillige chauffeurs. Het initiatief ging van start in 1999 en stelt mensen die zich niet zo gemakkelijk meer kunnen verplaatsen in staat om op een betaalbare manier toch nog boodschappen te doen, iemand te gaan bezoeken of om op consultatie te gaan. 'We zijn een beetje het slachtoffer van ons succes', vertelt Marc Vanthuyne, verant-

woordelijke van de Mindermobielen centrale. 'In ons beginjaar verzorgden we 26 ritten, vorig jaar werden er al 555 ritten gereden. Om aan de grote vraag te kunnen blijven voldoen, hebben we dringend extra chauffeurs nodig. We zijn op zoek naar mensen die in het bezit zijn van een rijbewijs en een eigen wagen en iets willen doen voor hun medemens. Als vergoeding krijgen onze chauffeurs

voor elke gereden kilometer 0,28 euro. Wij zorgen voor de verzekering.'

**Wie als vrijwilliger-chauffeur wil meewerken aan de min-**

**dermobielen centrale van Hoeilaart, kan contact opnemen met Marc Vanthuyne via telefoon: 02-657 42 41 of via e-mail: marc.vanthuyne@ocmw.hoeilaart.vera.be.**

TD

### GRIMBERGEN

## Nieuwe toeristische regio

De Groene Gordel heeft er met 'De Brabantse Kouters' een nieuwe toeristische regio bij, die de schakel moet vormen tussen het Pajottenland en het Dijleland. De Brabantse Kouters bestaan uit 11 gemeenten: Asse, Grimbergen, Kapelle-op-den-bos, Londerzeel, Machelen, Meise, Merchtem, Opwijk, Vilvoorde, Wemmel en Zemst. 'Om het toerisme in de nieuwe regio te bevorderen, werd een nieuwe vzw opgericht die gefinancierd wordt

door de 11 gemeenten', zegt Monique Vanmierlo van de Brabantse Kouters. 'Ons kantoor ligt in het centrum van Grimbergen, naast de streekproductenwinkel in de Pastoor Woutersstraat. Je kunt er terecht voor allerlei toeristische informatie over de Brabantse Kouters.'

**Regionale VVV Toerisme Brabantse Kouters, Pastoor Woutersstraat 1B, Grimbergen, www.brabantsekouters.be, tel: 02-270 99 30.**

TD

### VLAAMS-BRABANT

## Provinciaal bibliotheeknetwerk

De provincie Vlaams-Brabant heeft onlangs haar eigen provinciaal bibliotheekstelsel gelanceerd. Voortaan werken de bibliotheken van Zaventem, Londerzeel en Leuven en hun filialen binnen één netwerk. Ook de bibs van onder meer Dilbeek, Machelen, Lennik, Gooik, Kapelle-op-den-bos en Halle zijn geïnteresseerd in het systeem. 'Wie een boek, cd of dvd in zijn eigen bibliotheek niet vindt, kan voortaan terecht bij de andere bibliotheken van het provinciale netwerk. Je kunt het gevraagde werk makkelijk laten overbrengen naar je eigen filiaal en het daar ophalen. Via je eigen computer kun je ook neuzen in de collecties van de verschillende bibliotheken

die aangesloten zijn', legt Jean-Pol Olbrechts, gedeputeerde voor Cultuur, uit. 'Voor de bibliotheken betekent dit systeem eveneens een flinke stap voorwaarts. De provincie heeft een server gekocht en zal die zelf beheeren. Dat bespaart de gemeenten veel geld', aldus Olbrechts.

TD



FOTO: PATRICK DE SPIEGELARE

### DO VERBELEN, GROENDOKTOOR IN RELEGEM

De Relegemnaren hebben als bijnaam groenvinken. Die spotnaam zouden ze gekregen hebben omdat in Relegem meer dan twee eeuwen geleden de kwakzalver Judocus Verbelen (1720-1790), kortweg Do van Relegem, woonde, die de kwalen van zijn patiënten behandelde met een afkooksel van planten.

Do van Relegem kon lezen noch schrijven. Hij had het domste uiterlijk van de wereld, was ruw van taal en een lomperik van de ergste soort. Als een zieke hem wilde consulteren moest hij eerst een fles met urine aan Do laten bezorgen. Wanneer de patiënt dan op consultatie kwam, moest hij een tijdje wachten voor hij de 'dokter' kon spreken. Do was even afwezig, zei zijn vrouw, maar in werkelijkheid verschool hij zich achter een gordijn in hetzelfde vertrek waar de zieke werd ontvangen. Door allerlei listige vragen te stellen, wist de vrouw de zieke uit te horen over zijn toestand, zijn ouderdom, zijn gezinsituatie, welke stiel de man beoefende, of hij veel jenever dronk en honderd andere zaken. Do wist op die manier hoe het zat met zijn patiënt. Als hij genoeg had gehoord, verliet hij in stilte de kamer en trok zich terug in zijn kabinet. De patiënt die vervolgens bij hem werd gebracht, stond natuurlijk versteld over wat de dokter na een vluchtig onderzoek allemaal over hem wist en was natuurlijk bereid fors te betalen voor de consultatie.

Toch schijnt de man er ooit in geslaagd te zijn een herbergier uit Vilvoorde, wiens been geamputeerd moest worden, met pleisters van gekookte planten te genezen. Nadat het 'Hof' van Vilvoorde daarvan kennis had genomen, werd besloten dat Do Verbelen in heel de stad patiënten mocht behandelen met zijn medicament.

Jaak Ockeley



FOTO: FILIP CLAESSENS

# Vlaamse rand geen stedelijk gebied

**Samen met de goedkeuring van het Ruimtelijk Structuurplan Vlaanderen door het Vlaams parlement deed in 1997 de notie 'Vlaams stedelijk gebied rond Brussel' zijn intrede. Over de afbakening en ruimtelijke invulling van dit gebied is momenteel een discussie aan de gang in een interkabinettenwerkgroep van de Vlaamse regering. Uitgangspunt is de nota 'focusbepaling', die een consortium van studie bureaus in opdracht van Vlaams minister van ruimtelijke ordening Dirk Van Mechelen opstelde en op basis waarvan de administratie ruimtelijke ordening eind 2005 een beleidsvoorstel uitwerkte dat nu ter tafel ligt.**

Dit 'Vlaams stedelijk gebied rond Brussel' dient volgens de studie bureaus te bestaan uit de zuidelijke kanaalzone met Lot, Drogenbos, Ruisbroek en de verstedelijkte oostkant van Sint-Pieters-Leeuw, het centrum van Dilbeek, de industriegebieden en woonkernen van Zellik en Groot-Bijgaarden, het centrum van Wemmel, Strombeek-Bever en Koningslo en tot slot een gebied van de Verbrande Brug in Grimbergen, Vilvoorde, Machelen, Zaventem, Kraainem, Wezembeek tot het centrum van Tervuren. Minister Van Mechelen benadrukte in oktober vorig jaar in het Vlaams parlement dat het hier om een eerste voorstel van afbakening gaat waarover de Vlaamse regering zich nog geenszins heeft uitgesproken.

## Planologische misvatting

Het concept 'Vlaams stedelijk gebied rond Brussel' is van bij de start door een aantal Vlaamse belangengroepen onophoudelijk onder vuur genomen. In vergelijking met het 'buitengebied' is er in een 'stedelijk gebied' veel meer mogelijk op vlak van woondichtheid, bedrijventerreinen, stedelijke functies ... In haar advies over het focusrapport vroeg ook vzw 'de Rand' zich eind vorig jaar af of dit concept wel wenselijk is. 'Het veronderstelt verdichting, wat bijzonder moeilijk in overeenstemming te brengen is met de Vlaamse visie op een groene rand en de doelstelling om verdere suburbanisatie tegen te gaan', zo luidde het.

Ook Herman Baeyens, voormalig directeur van het studie bureau Mens en Ruimte en thans voorzitter van de gemeentelijke adviescomité op vlak van ruimtelijke ordening (GECORO's) in Dilbeek en Sint-Pieters-Leeuw, heeft felle kritiek. Hij lag in de jaren '60 als ontwerper aan de basis van het gewestplan Halle-Vilvoorde-Asse waarin werd uitgegaan van het concept 'Groene Gordel rond Brussel'. 'Dat gewestplan wilde in de eerste plaats de ongeordende uitbreiding van de Brusselse agglomeratie beperken, de groene zones rond deze agglomeratie behouden,

het nabije land- en tuinbouwareaal beveiligen en de kerren Halle, Vilvoorde en Asse ontwikkelen in functie van de eigen behoeften van de streek', aldus Baeyens.

Het 'stedelijk gebiedsbeleid' voor de Vlaamse rand is volgens Baeyens een trendbreuk met het 'Groene Gordelbeleid', dat jarenlang een essentieel sluitstuk was voor de Vlaamse regeringen, en dient principieel verworpen te worden. 'Het is ontstaan uit een planologische misvatting. Iedereen beseft dat de suburbanisatie van Brussel zich al heeft uitgestrekt tot op Vlaams grondgebied. Dankzij het gewestplan is deze ontwikkeling echter grotendeels stopgezet en onder controle gekomen. In de nieuwe plannen is men deze misgroeide toestand als norm gaan hanteren, zodat voor de toekomst een diametraal tegenovergesteld

FOTO: FILIP CLAESSENS



Herman Baeyens

ruimtelijk beleid van verdichting en verstedelijking goedgekeurd dreigt te worden als niet tijdig wordt ingegrepen. Waar mogelijk moet de Vlaamse rand eerder 'ontstedelijkt' worden.'

## Streekeigen karakter

Voorstanders van het concept Vlaams stedelijk gebied rond Brussel begaan volgens Baeyens enkele essentiële fouten. 'Men is zich niet bewust van de maatschappelijke doelstellingen die in de Vlaamse rand leven om geen verdere kolonisatie en vervolgens annexatie vanuit Brussel meer toe te laten en vooral om het streekeigen karakter van de Vlaamse rand zoveel mogelijk te beveiligen.' Dat de ongeordende suburbanisatie en lukrake verkavelingen in de Vlaamse rand de voornaamste oorzaak zijn geweest van de verdere verfransing van de randgemeenten gaat eveneens aan hen voorbij. Baeyens pleit ervoor in de traditie van het gewestplan thans werk te maken van een 'afbakening van het Groene Gordelgebied rond Brussel'.

Luc Vanheerentals



# Speels taalbad voor kinderen

**De zomervakantie is in het verschiet en dus maken Bernadette Vriamont en Kirsten Saenen, de stafmedewerkers voor jeugd & sport van vzw 'de Rand', zich opnieuw op om anderstalige kinderen spelenderwijs met Nederlands in contact te brengen. Al voor het vierde jaar op rij organiseert 'de Rand' tijdens de zomer creatieve taalstages. En net als vorig jaar zal er op verschillende speelpleinen met de Nederlandse taal worden gespeeld.**

'De Rand' organiseert al jaren taallessen Nederlands Tweede Taal voor volwassenen. De vraag naar een taalaanbod op kindermaat klonk almaar luid onder de cursisten met kinderen. Daarom zijn Bernadette en Kirsten beginnen na te denken op welke manier ze tegemoet konden komen aan die duidelijke behoefte. 'We wilden geen echte lessen Nederlands organiseren, want dat is een taak voor het onderwijs. Maar binnen de vrijetijds sfeer moest het volgens ons toch mogelijk zijn om speelse, maar tegelijkertijd taalstimulerende activiteiten aan te bieden.'

## Leuke aanpak

Alvorens eigen activiteiten op poten te zetten, plozen de stafmedewerkers het aanwezige taalaanbod voor kinderen in de regio uit. 'We gingen na welke taalkampen of andere initiatieven al bestonden en verwezen mensen door.' In augustus 2003 organiseerde 'de Rand' dan voor het eerst zelf taalstages voor anderstalige kinderen in Wemmel en in Sint-Genesius-Rode. 'De taalstage duurde een week en diende als voorbereiding voor het nieuwe schooljaar. We hebben ons bewust gericht naar kinderen van vijf tot zeven jaar. Zij moesten in september immers de overstap van de kleuterklas naar de basisschool maken en wij wilden die overgang vergemakkelijken.' Om het taalbad aantrekkelijk te maken voor de kinderen werd er samengewerkt met Kamo, een vzw

die gespecialiseerd is in kunsteducatie. 'Kamo werkt altijd met een groot muzikatelier. Op basis van de geluiden van de instrumenten moesten de kinderen een theaterstuk brouwen, dat ze op het einde van de stage voor hun ouders mochten opvoeren.'

De reacties op het nieuwe initiatief waren bijzonder positief en de taalstages van vzw 'de Rand' zijn ondertussen een zomerse traditie geworden. Sinds vorig jaar is het gemeenschapscentrum de Moelie in Linkebeek ook op de kar gesprongen en vanaf deze zomer wordt de leeftijdsgrens opge-

tra geen sportinfrastructuur hebben.'

## Geslaagd proefproject

Ondertussen heeft vzw 'de Rand' het taalaanbod voor kinderen uitgebreid naar het domein van de speelpleinwerking. 'Vorige zomer werd gestart met het proefproject 'Taalspelen' op de speelpleinen van Drogenbos en Wezembeek-Oppem. Dit project is enthousiast onthaald door alle betrokkenen en daarom wordt het deze zomer verlengd en uitgebreid. 'We hebben tijdens het jaar ons licht opgestoken in de ruime rand rond Brussel om te weten welke gemeenten nog

FOTO: PATRICK DE SPIEGELAERE



Taalstimulering moet spontaan in het spel verweven worden

trokken. 'We zullen met twee leeftijdsgroepen werken: enerzijds de kinderen van het tweede en derde kleuterklasje en anderzijds de kinderen van het eerste en tweede leerjaar. Elke groep bestaat uit tien tot twaalf kinderen en heeft een eigen begeleider.' Behalve met Kamo heeft 'de Rand' ook al samengewerkt met andere organisaties. 'Voor het taalkamp in Rode doen we dit jaar een beroep op Punta Rhei. Die organisatie legt minder de nadruk op het artistieke, maar meer op het speelse en werkt altijd met een thema. In Rode zal dat 'Reis rond de wereld' zijn. Vorig jaar hebben we ook samengewerkt met Kiddyclasses, een Brusselse organisatie die opteert voor een combinatie tussen taal en sport. Dat is een leuke en aantrekkelijke aanpak, maar het probleem is dat onze gemeenschapscen-

teresse hebben voor het project. Onder andere Vilvoorde en Beersel zijn in de boot gestapt en daar hebben de monitoren al extra vorming genoten. We proberen voortdurend gevoelig te zijn voor signalen uit de verschillende randgemeenten en we proberen telkens een ondersteuning op maat uit te werken. In de speelpleinwerking gaat het trouwens voornamelijk om een mentaliteitswijziging. Het belangrijkste blijft natuurlijk dat de kinderen leuke weken beleven door onder begeleiding van monitoren te spelen met leeftijdsgenoten. De taalstimulering moet niet als een apart onderdeel beschouwd worden, maar moet daar spontaan in verweven worden. Dat vergt tijd en oefening.'

**Klaartje Van Rompaey**

Met zijn conceptgroep **Les Trutttes** schuimt **Gerrit De Cock (27)** theaterzalen en festivalpodia af. De groep bestaat nu tien jaar en strooit de glitter en glamour daarom nog kwistiger in het rond dan gewoonlijk. Tussen de optredens door houdt drummer **Gerrit De Cock** zich bezig met plannen en ideeën voor zijn andere projecten. 'Ik speel bij **Les Trutttes** en bij de percussiegroep **De Beenhouwerij**, ik ben dj bij **Sax the DJ** en tv-presentator. Ik kan me niet inbeelden dat ik me zou beperken tot maar één van die bezigheden. Ik heb die afwisseling en drukte nodig. Gedrevenheid, creativiteit en een zeker 'je m'enfoutisme' komen altijd terug – ik zou me niet kunnen bezighouden met iets waar ik niet 100% achter sta. Ik doe wat ik graag doe, zonder me af te vragen wat anderen ervan denken, en ga daar volledig voor.'

Gerrit De Cock was zes toen hij voor het eerst een drumstel vroeg aan Sinterklaas. 'Ik heb het toen niet gekregen en daar ben ik nog altijd heel kwaad



FOTO: PATRICK DE SPIEGELARE

## Muzikant Gerrit De Cock

**'Ik ben nog altijd heel kwaad dat ik geen drumstel kreeg van Sinterklaas toen ik zes was'**

om', lacht hij. 'Ik ging dan maar luidruchtig aan de slag met potten, pannen en waspoederdozen. Mijn optredens vonden plaats op de salontafel, met mijn broer als onvrijwillig publiek.' Drie jaar later gaven zijn ouders toch toe en mocht Gerrit op drumles, op voorwaarde dat hij tegelijk ook piano volgde. 'Mijn vader ging er namelijk van uit dat je een betere drummer wordt als je in de eerste plaats muzikant bent. Ik zal nooit professioneel piano spelen, maar ik

ben wel blij dat ik het volgehouden heb. De laatste tijd speel ik weer meer. Een piano laat je toe om al eens een nummer te schrijven of 's avonds rustig wat partituren van Elvis Costello of Tom Waits te ontcijferen. Het instrument ontwikkelt ook je muzikale gehoor en je krijgt een groter inzicht in muziek, waardoor je ze beter kunt analyseren.' Vanaf de eerste lessen was hij bijna obsessief met zijn instrumenten bezig. 'Ik bespeelde ze gemakkelijk twee tot drie uur per dag en naarmate ik ouder werd, kreeg de drum meer en meer voorrang op de piano.'

## Drummer-kapitein

Het was Gerrit De Cock al vroeg duidelijk wat hij later wilde worden: 'Drummer en kapitein van een schip. Dat leek me een ideale combinatie. Ik vind dat ik ondertussen al ver gekomen ben. Nu alleen nog een boot kopen en ik ben er!' Niettemin ging hij na zijn middelbare school Pers en Voorlichting studeren. 'Mijn ouders hebben me altijd op een realistische, gezonde manier in mijn muzikale ambities gesteund. Toen ik veertien was, vroeg ik bijvoorbeeld aan mijn drumleraar, die drumde voor Will Tura, of ik met hem mee mocht als roadie, om voor de optredens zijn drumstel op te stellen en zo. Ondertussen leerde ik de muziekwereld kennen en wist ik helemaal zeker dat ik die richting wilde inslaan. Hoewel ik vaak laat thuis kwam op de vrijdag- of zaterdagavonden dat ik mee naar die optredens ging, hebben mijn ouders het me nooit verboden. Ze lieten me mijn gang gaan, maar raadden me wel aan om toch ook mijn studies af te maken. Daarin hadden ze groot gelijk. Muzikant zijn in België is niet zo vanzelfsprekend. Met een diploma op zak heb je altijd iets om op terug te vallen als het niet lukt.' Het lijkt echter maar al te goed te lukken. Les Trutttes wordt tien dit jaar en heeft ondertussen een stevige re-

## 'Dilbeek, waar iedereen welkom is'

Gerrit De Cock woont al zijn hele leven in Dilbeek. 'Ik woon hier goed en graag', zegt hij. 'Anderzijds ben ik ook gebleven uit praktische overwegingen. Dilbeek ligt erg centraal in België en dat is gemakkelijk als je in alle uithoeken van het land moet optreden. Bovendien ligt de gemeente dicht bij Brussel en dat is toch ontegensprekelijk mijn favoriete stad. Bijna al mijn vrienden wonen in de buurt en degenen die weggetrokken zijn, komen één na één weer terug. Natuurlijk zou ik het ook prettig vinden om in een grote stad te wonen, maar op een appartement kun je het wel vergeten om te repeteren, terwijl ik nu een complete repetitieruimte in de kelder heb. Ik voel me goed in Dilbeek en ik ben er trots op dat ik hier kan wonen als Belg en niet uitsluitend als Nederlandstalige. 'Dilbeek, waar iedereen welkom is', zou een veel mooiere spreuk zijn om onze gemeente aan te prijzen dan 'waar Vlamingen thuis zijn'. Maar dat is dan weer een andere discussie, natuurlijk!'



## Drummer Gerrit De Cock

Mit seiner Konzeptgruppe *Les Truttes* war Gerrit De Cock (27) schon in allen möglichen Theatersälen und auf Festivalbühnen zu sehen. Die Gruppe besteht inzwischen seit zehn Jahren und bietet ihren Glitter und Glamour noch großzügiger an als gewöhnlich. Wenn der Drummer Gerrit De Cock nicht auf der Bühne steht, arbeitet er an Plänen und Ideen für seine anderen Projekte. 'Ich spiele bei Les Truttes und bei der Perkussionsgruppe *De Beenhouwerij*, ich bin DJ bei *Sax the DJ* und TV-Präsentator. Ich kann mir nicht vorstellen, dass ich mich auf eine von diesen Aktivitäten beschränken würde. Ich brauche diese Abwechslung und diese Hektik. Leidenschaft, Kreativität und ein gewisses "Ist mir alles Wurscht!" sind immer wieder da – ich könnte mich nicht beschäftigen mit etwas, wozu ich nicht 100% stehe. Ich tue das, was ich gerne tue, ohne mich zu fragen, was andere davon halten, und ich setze mich hundertprozentig dafür ein.'

putatie opgebouwd als festivaltopper die garant staat voor ambiance in de keet. En De Beenhouwerij speelt voor uitverkochte zalen in België en Nederland. 'Ook die groep is ontstaan tijdens mijn studententijd. Oorspronkelijk was het een persiflage op de Nederlandse percussiegroep *Slagerij van Kampen*, maar in de loop van de tijd is De Beenhouwerij uitgegroeid tot percussietheater waar veel meer bij komt kijken dan percussie alleen.' Vast onderdeel van de show zijn bijvoorbeeld de 3D-kippen Whoopi en Noëlla. 'We wilden graag iets doen met een projectie en dachten meteen aan kippen. Kippen hebben altijd iets grappigs, vind ik. Ze geven een extra tintje aan onze show – we kunnen in die twee personages heel wat creativiteit en humor kwijt die we niet zomaar zelf kunnen brengen. Ze zijn ondertussen haast volwaardige groepsleden geworden. Na een optreden in Nederland hadden de organisatoren zelfs eens bloemen voor hen voorzien.'

### Hekel aan kortzichtigheid

Via stages tijdens zijn studie leerde Gerrit De Cock het medium televisie van binnenuit kennen. 'In die periode hoorde ik dat VMM een jongeren-

der zou oprichten – JIM. Ik heb deelgenomen aan de screentests en ben er meteen mogen beginnen. Presenteren is iets helemaal anders dan muziek maken, maar ik doe ze allebei graag. Natuurlijk kan ik in de muziek nog meer mijn eigen ding kwijt. Een muziekproject dat je zelf hebt gemaakt blijft tenslotte je eigen kind. Je bent daarover ook van het begin tot het

**'Ik denk dat we zoveel vrolijkheid uitstralen dat de mensen niet eens meer merken wat voor weer het is'**

einde je eigen baas. Niemand anders dan jij en de andere groepsleden heeft er iets over te zeggen. Bij tv ben je veel meer afhankelijk van budgetten, zendschema's, kijkcijfers en de mening van de directeur.'

Als Gerrit De Cock maar kan performen, is hij tevreden. 'Ik doe graag dingen waar andere mensen naar komen kijken. Dat hoeft niet altijd mega te zijn, hoor. Ik geniet evenzeer van een optreden voor twintig man of van in de vroege uurtjes een paar

liedjes te spelen in een café waar toevallig een piano staat.'

Wie in de kijker loopt, krijgt vroeg of laat te maken met kritiek. 'Ik heb daar op zich geen moeite mee. Niet iedereen heeft dezelfde smaak en dus is het ook normaal dat niet iedereen zomaar alles leuk vindt wat ik doe. Waar ik niet mee overweg kan, is kortzichtigheid. Er zijn mensen die mij compleet afschrijven, gewoon omdat ik ooit Big Brother heb gepresenteerd. Ze houden niet van dat programma en dus vinden ze alles wat ik doe per definitie slecht. Of ze beweren dat De Beenhouwerij geen cultuur kan zijn, omdat Les Truttes 'voor de massa' is. Elk van de dingen die ik doe, draagt echter een bepaald aspect van mij in zich. Ik zie niet in waarom ik me zou beperken tot één ervan, als ik ze allemaal prettig vind. Volgens mij heeft dat te maken met het feit dat ik mezelf en wat ik doe in vraag durf te stellen. Kunnen relativeren is altijd een goede zaak.'

### Altijd weer een kick

Deze zomer zal voor Gerrit De Cock volledig in het teken staan van Les Truttes. De groep doet het altijd goed op festivals. Zelfs in de gietende regen blijft het publiek enthousiast meefeesten. 'Ik denk dat we zoveel vrolijkheid uitstralen dat de mensen niet eens meer merken wat voor weer het is. We zijn dan ook altijd opgewekt en beleven plezier aan elk optreden – dat werkt aanstekelijk. Het gebeurt al eens dat ik 's morgens met het verkeerde been uit bed stap, maar als ik eenmaal het podium opspring, verdwijnt dat slechte humeur meteen. Ik besef ten volle dat ik bezig ben met wat ik het liefste doe. Je zult me dan ook nooit horen klagen. Ik vind het ook heerlijk om te zien hoe het publiek uit het dak gaat. De mensen genieten van de begeestering van de muzikanten en omgekeerd. Het is een vicieuze cirkel van plezier. Het ene werkt het andere in de hand en zo kom je tot een climax. Ik word optreden ook nooit beu. Zelfs al speel ik een show meer dan tachtig keer – elke zaal, elk festival, elke kleedkamer, elk publiek is anders. Ik krijg er telkens weer een ongelooflijke kick van.'

**Ines Minten**

[www.lestruttes.be](http://www.lestruttes.be)

[www.debeenhouwerij.be](http://www.debeenhouwerij.be)

# 800 jaar begijnen en karmelietessen in Vilvoorde

**2006 is nu al een heel bijzonder jaar voor de Onze-Lieve-Vrouw-van-Troostkerk in Vilvoorde. Op 7 mei l.l. heeft kardinaal Danneels de kerk van het oudste karmel ter wereld verheven tot basiliek. Rond dezelfde periode verscheen het boek *Rijkdom van Stilte en Rust* van Luk Biesemans. De auteur beschrijft in 680 bladzijden de rijke en tot de verbeelding sprekende geschiedenis van 800 jaar begijnen en karmelietessen in Vilvoorde.**

Luk Biesemans is geboren en getogen in Vilvoorde en had als kind al een levendige belangstelling voor het mysterieuze leven van de karmelietessen die in een gesloten klooster leven.

Twee jaar geleden werd hem gevraagd een naslagwerk te schrijven over de geschiedenis van het klooster. 'Ik heb geen seconde gearzeld, want ik wist hoe uitzonderlijk dat aanbod was. Ik mocht het volledige privé-archief van het klooster doornemen, er werd mij geen enkel document onthouden. Ik heb authentieke pauselijke brieven uit de 13de en 14de eeuw in mijn handen gehad met het pauselijk zegel er nog aan.'

## Kloostervete

Het boek van Biesemans handelt over een stuk geschiedenis van Vilvoorde dat even oud is als de stad zelf. 'In 1192 verleende de Brabantse hertog Hendrik II de stad Vilvoorde een vrijheidskeure en al enkele jaren later ontstond hier een bescheiden begijnengemeenschap. De eerste nog bestaande oorkonde over die gemeenschap stamt uit 1230. In die akte wordt de bestaande begijnengemeenschap geïnstitutionaliseerd door de bisschop van Kamerijk. In dat begijnhof bevond zich ook al het Mariabeeld waar later een grote verering rond zou ontstaan. Het zou een schenking van Hertogin Sofia zijn geweest, maar daar bestaat geen enkel bewijs van. Op dat moment was er nog geen sprake van karmelietessen, die zusterorde werd pas in de 15de eeuw gesticht door Joannes Soruth.'

'Door toedoen van deze Joannes Soruth vestigden de karmelietessen zich ook in Vilvoorde', vertelt Luk Biesemans. 'In 1468 verwoestte Karel De Stoute Luik, waarbij ook het pas tien jaar oude karmelietessenklooster in vlammen opging. Soruth kreeg van Karel De Stoute gedaan dat de Luikse karmelietessen mochten intrekken in het Vilvoordse begijnhof, wat tot gevolg had dat de begijnen een deel van hun klooster moesten

afstaan aan de karmelietessen. Al gauw bleek dat de begijnen en de karmelietessen niet met elkaar overweg konden. Die vete tussen beide gemeenschappen heeft voortgeduurd tot in de 19de eeuw.'

## Bedevaartplaats

De wegen van beide zuster gemeenschappen scheidden in 1578, toen Vilvoorde in calvinistische handen kwam. 'In 1578 liet de calvinistische bevelhebber van de Staten-Generaal alles rond de stadswallen platbranden om het oprukkende katholieke leger van de Spanjaarden tegen te houden. Het klooster werd helemaal verwoest en de zusters moesten opnieuw vluchten. De brand zou ook het mirakelenboek over het Mariabeeld hebben verwoest, wat zou kunnen verklaren waarom er alleen in latere documenten sprake is van mirakels en wonderen. Vanaf 1586 konden de karmelietessen zich opnieuw in Vilvoorde vestigen in het Sint-Niklaasgasthuis, een vroeger pelgrimshuis. Daar zitten ze nu nog. De begijnen vestigden zich naast de grote kerk en vanaf dan gingen ze elk hun eigen weg. De laatste begijn stierf in 1840. Merkwaardig genoeg bevond het Mariabeeld zich na de 'scheiding' bij de karmelietessen in plaats van bij de begijnen. In de 17de eeuw nam de verering rond het Mariabeeld enorme proporties aan en werd het karmelklooster een echte bedevaartplaats.' Tijdens de Franse revolutie kregen de karmelietessen het opnieuw zwaar te verduren. 'In 1797 werden ze uitgedreven en in 1798 werden kerk en klooster publiekelijk verkocht. Door het inschakelen van enkele stromannen slaagden ze er evenwel in hun klooster voor een appel en een ei terug te kopen en in 1802 trokken ze er opnieuw in. Sindsdien leiden ze een leven waarin teruggetrokkenheid, armoede en gebed centraal staan.'

**Klaartje Van Rompaey**

Meer informatie op [www.dentroost.be](http://www.dentroost.be) of tel. 02-252 12 74.



FOTO: PATRICK DE SPICHAERE

'Twee zusters' van Madeleine Van der Knoop in de Trooststraat in Vilvoorde

# RANDUIT

## A G E N D A

### Koning Keizer Kannibaal



Koning Keizer Kannibaal

Hoe ver reiken onze herinneringen? Dankzij het collectieve geheugen weten we ook wat voor onze geboorte is gebeurd. Over sommige zaken zijn we zelfs zo goed geïnformeerd dat het lijkt alsof we ze zelf hebben meegemaakt. Wouter Deprez, Helder Deploigne en Wannes Cappelle kwamen pas in de tweede helft van de jaren zeventig ter wereld, maar de hilarische anekdotes die ze opdissen over Stan Ockers, de Expo'58 en Belgisch Congo klinken alsof ze het zelf allemaal van nabij

hebben meegemaakt. Ze deinzen er ook niet voor terug de geschiedenis naar hun hand te zetten. Zo gunnen ze 'kannibaal' Eddy Merckx zelfs een zesde gele trui zodat Tom Boonen hem nooit zal kunnen evenaren. Rik Van Looy, de keizer van Herentals, laten ze uit de bocht gaan, omdat er ook nog die andere Rik was. Verdwenen pop-idolen zijn hen overigens even dierbaar als Vlaamse wielerveden. Zo passeert de moordenaar van John Lennon de revue en wordt uit zilverpapier een Elvissculptuur in elkaar geknutseld die niet echt op prijs wordt gesteld door de missiehuizen die daarmee worden bedacht. Geprojecteerde foto's ondersteunen de historische verhalen. Bij de begrafenisshit 'Waarheen leidt de weg?' van Mieke Telkamp, wordt instinctief naar de zakdoek gegrepen.

**Meise, De Muze van Meise, zaterdag 10 juni om 20.00** 📞 02-268 61 74

### 12de Beerselse kasteelfeesten: plezier voor heel de familie

De Beerselse kasteelfeesten op 24 en 25 juni beloven alweer een knaller van formaat te worden. Het evenement gaat van start met volksspelen, een kindersporenworp en een riddershow op het binnenplein van het kasteel. Het wordt een interactief familiespektakel waarin twee ridders van het ene avontuur in het andere tuimelen. 's Avonds staat er muziek op het programma. De zeven enthousiaste muzikanten van Cookies & Cream staan garant voor een swingend repertoire van herkenbare covers. Nog meer ambiance komt er met podiumbeest Sergio en zijn covergroep The Big Bang. Zaterdagavond wordt passend afgesloten met een magistraal vuurwerk, begeleid door



Beerselse kasteelfeesten

grote hits uit de filmmuziek. Zondag 25 juni bijt het prettig gestoorde trio De Rustende Moeders de spits af. Deze 'kleinste fanfare ter wereld' produceert de decibels van een volledig korps. Nadien gaan de kasteelfeesten de populaire toer op met de Studio 100 Band, Ellen, Katerine en Udo. Tussen de optredens door kun je rondkuiëren op de streekproductenmarkt. Je kunt er niet alleen kijken en kopen, maar ook proeven van lekkernijen uit Beersel, de Zennevallei en het Pajottenland.

**Kasteel van Beersel, Lotsestraat 65b.** 📞 02-359 17 31



### Carnaval in Venetië

Fotografe Linda Vermeiren bracht tijdens de carnavalperiode een bezoek aan Venetië en ging op zoek naar de mens achter het masker. Niet alleen op toeristische trekpleisters als het San Marco-plein en aan de Rialto-brug, maar ook in smalle steegjes en volkswijken. De meeste Venetianen spelen traditiegetrouw én uit commerciële overwegingen het spel mee. Zelfs de hoteliers, de gondeliers en de bootsmannen zijn gemaskerd. Wie zich op de avondlijke themabals in de eeuwenoude paleizen wil laten zien, moet daarvoor een hoop geld neertellen. Maar ook op straat we-melt het van onherkenbare gedaantes in zwarte



Carnaval in Venetië

capen. Linda Vermeiren spitst haar aandacht toe op hun gemoedstoestand die vooral eenzaamheid uitstraalt, ondanks de drukte en de uitbundige sfeer. Vermeiren dankt haar faam ook aan indringende vrouwenportretten en rustgevende foto's van het lerse platteland. In haar 'Carnevale'-reeks maakt ze ons opmerkzaam op details, die we door-gaans over het hoofd zien.

**Wemmel, GC de Zandloper, van 7 tot 26 juni, 10.00 tot 18.00** 📞 02-460 73 24



## PODIUM KUNSTEN

### THEATER

**27, 28, 29, 30 JUNI EN 1 EN 2 JULI 2006**

#### BRUSSEL

Kaaitheater 02-201 59 59  
Sainctelettesquare 20

#### Abigail's Party

● 20.30

### FAMILIEVOORSTELLINGEN

**23 EN 24 JUNI**

#### SINT-GENESIUS-RODE

Gemeenteschool Wauterbos  
02-268 81 99 (Fred Vanderlinden)

Wauterbos I

#### Spookie

musical door leerlingen en leerkrachten van de school

● 23/6 om 19.30; 24/6 om 17.00

### DANS

**DINSDAG 20 JUNI**

#### BRUSSEL

Paleis voor Schone Kunsten  
Ravensteinstraat 23 02-507 83 91

#### Zero Degrees

door Akram Khan Company en

Les Ballets C de la B

● 20.00

### HUMOR

**ZATERDAG 1 JULI**

#### WEZEMBEEK-OPPEM

GC de Kam 02-731 43 31  
Beekstraat 172

#### Het laatste vooroordeel door

Dirk Denoyelle

● 20.00



### MUZIEK

**DONDERDAG 8 JUNI**

#### MEISE

De Muze van Meise 02-272 00 28  
Brusselsesteenweg 69 (Cultuurdienst)

#### Donderkuren: café-chantant

opgeleust door Jef Burm

● 20.30

**ZATERDAG 10 JUNI**

#### DILBEEK

Den Tat 02-569 56 17  
Kalenbergstraat 9

#### Stiller

● 21.00

**ZATERDAG 24 JUNI**

#### GRIMBERGEN

Zaal The Puller 02-267 28 66  
Rijkshoekstraat 17 (Friends of Erin's)

#### Green Jacket (Belgische folkgroep)

● 20.00

**ZATERDAG 24 JUNI**

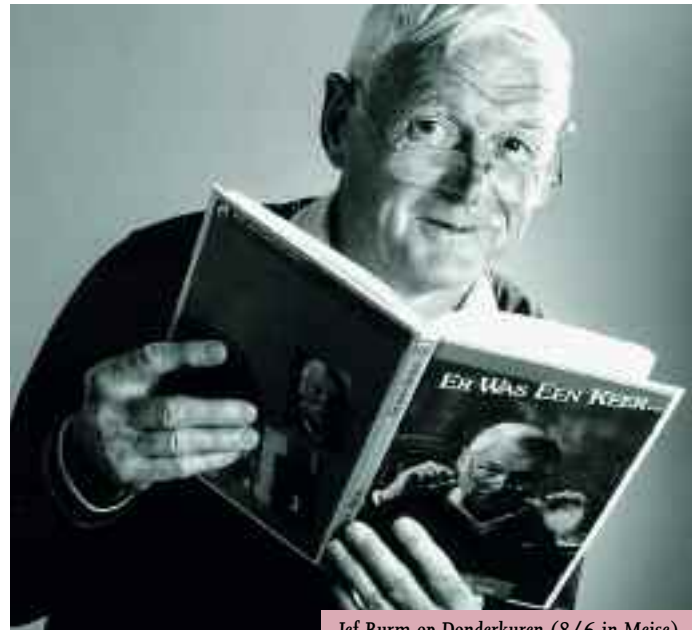
#### ASSE

CC Den Horinck 0472-47 15 50  
Noorderlaan 20 (Karine Daelemans)

#### Countryfest met The White

Owls, Route 66 en Texas Twixy

● 20.00



Jef Burm op Donderkuren (8/6 in Meise)

**VRIJDAG 30 JUNI**

#### WEZEMBEEK-OPPEM

GC de Kam 02-731 43 31  
Beekstraat 172

#### Non Troppo – café-chantant

● 20.30

### JAZZ

**ZONDAG 25 JUNI**

#### DILBEEK

Den Tat 02-569 56 17  
Kalenbergstraat 9

#### Toon Van Dyonant Quartet

● 20.00

**MAANDAG 26 JUNI**

#### BRUSSEL

Paleis voor Schone Kunsten  
Ravensteinstraat 23 02-507 84 27

#### Oscar Peterson

● 20.00

### KLASSIEK

**ZONDAG 4 JUNI**

#### GRIMBERGEN

Basiliek 02-160 12 97  
Kerkplein (gemeentewinkel)

#### Pinksterenconcert

door beiaardier Rien Aarssen

● 16.30-17.30

**ZONDAG 11 JUNI**

#### GRIMBERGEN

Basiliek 02-263 03 43  
Kerkplein (CC Strombeek)

#### Orgelconcert

● 15.00

**ZONDAG 11 JUNI**

#### GRIMBERGEN

Basiliek 02-160 12 97  
Kerkplein (gemeentewinkel)

#### Zondagsrecital

door beiaardier Rien Aarssen

● 16.30-17.30



Abigail's Party (diverse data in Brussel)



Zero Degrees (20/6 in Brussel)



Beiaardconcerten (diverse data in Grimbergen)

**ZONDAG 18 JUNI****GRIMBERGEN**

Basiliek 02-263 03 43  
Kerkplein (CC Strombeek)

**Orgelconcert**

● 15.00

**ZONDAG 18 JUNI****GRIMBERGEN**

Basiliek 02-160 12 97  
Kerkplein (gemeentewinkel)

**Dag van de beiaard**

met beiaardier Sophie Heremans

● 16.30 – 17.30

**ZONDAG 25 JUNI****MEISE**

De Muze van Meise 02-268 61 74  
Brusselsesteenweg 69

**Pokketinokonsert**

met Valentijn Biesemans (cello) en  
Karin Peynsaert (piano)

● 11.00

**ZONDAG 25 JUNI****GRIMBERGEN**

Basiliek 02-263 03 43  
Kerkplein (CC Strombeek)

**Orgelconcert**

● 15.00

**ZONDAG 25 JUNI****GRIMBERGEN**

Basiliek 02-160 12 97  
Kerkplein (gemeentewinkel)

**Zondagsrecital**

door beiaardier Rien Aarssen

● 16.30-17.30

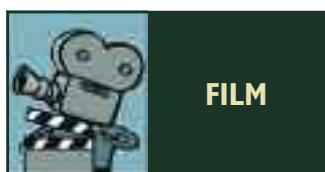
**ZONDAG 2 JULI****GRIMBERGEN**

Basiliek 02-160 12 97  
Kerkplein (gemeentewinkel)

**Zondagsrecital**

door beiaardier Rien Aarssen

● 16.30-17.30

**FILM****DINSDAG 6 JUNI****GRIMBERGEN**

CC Strombeek 02-263 03 43  
Gemeenteplein

**Cave of the Yellow Dog**

● 20.30

**DINSDAG 13 JUNI****GRIMBERGEN**

CC Strombeek 02-263 03 43  
Gemeenteplein

**Vidange Perdue**

● 20.30

**DINSDAG 20 JUNI****GRIMBERGEN**

CC Strombeek 02-263 03 43  
Gemeenteplein

**Capote**

● 20.30

**TENTOONSTELLINGEN****3 TOT 18 JUNI****JEZUS-EIK/OVERIJSE**

GC de Bosuil 02-657 31 79  
Witherendreef 1

**Het landschap van mijn gemoed**

door Jacky Duyck

● doorlopend



Jacky Duyck (3-18/6 in Jezus-Eik)

**6 TOT 26 JUNI****BEERSEL**

CC de Meent 02-359 16 00  
Gemeenveldstraat 34

**Japans papier**

door Rita Vansteenlandt

● doorlopend

**TOT 28 JUNI****ETTERBEEK**

Restaurant VUB 02-629 24 34  
Pleinlaan 2

**150 jaar Vlaamse studenten in Brussel**

● ma-vr 7.30-16.00

## Sterke vrouwen, zware was

Vandaag is wassen nauwelijks nog een karwei. Je stopt het vuile goed in de wasmachine, je voegt poeder toe en stelt het programma in. Hoe kreeg je vroeger broeken, hemden, ondergoed, lakens en kussenslopen niet alleen proper maar ook nog wit? In de tentoonstelling Sterke vrouwen, zware was schetst het Museum voor de Oudere Technieken (MOT) in Grimbergen een beeld van 150 jaar wasgeschiedenis: van de eerste houten wastobbes tot de huidige hoogtechnologische toestellen. Die evolutie wordt toegelicht aan de hand van origineel beeldmateriaal,



Sterke vrouwen, zware was

zoals het draagjuuk om water aan te dragen, de wasklopper, het wasbord, de wasstamper en de voorwerpen om de was te spoelen en te wringen. Technische vernieuwingen hebben het harde laabeur van weleer verlicht. De bezoeker maakt niet alleen kennis met een indrukwekkende collectie oude wasmachines maar ook met honderden advertenties voor wasmachines, zeep en nog veel meer. De tentoonstelling is eigenlijk een eerbetoon aan alle vrouwen die jarenlang de zware taak om te wassen op zich namen.

Gerard Hautekeur

Grimbergen, MOT, Guldendal 20, elke weekdag van 9.00 tot 17.00 en tot oktober ook in het weekend van 14.00 tot 18.00

● 02-270 81 11 of [www.mot.be](http://www.mot.be)

## 6 JUNI TOT 9 JULI

### BEERSEL

CC de Meent 02-359 16 00  
Gemeenveldstraat 34

**Laatbloeiertentoonstelling:** inlijstingen  
● **doorlopend**

## 9 TOT 20 JUNI

### GRIMBERGEN

CC Strombeek 02-263 03 43  
Gemeenteplein

**Tentoonstelling van de ateliers**  
● **doorlopend**

## 15 JUNI TOT 10 SEPT

### DILBEEK

Den Tat 02-569 56 17  
Kalenbergstraat 9

**Belgitudes** door Gillis Houben  
● **doorlopend**

## VRIJDAG 16 JUNI

### VLAAMS-BRABANT

Diverse locaties  
016-40 85 58 (Regionaal Landschap Dijleland)

**Gluren bij de burens:** keuze uit 8 excursies met bezoek aan een natuurgebied en een landbouwbedrijf. Afsluitend panelgesprek in het provinciehuis over landbouw, natuur en landschapszorg

## VANAF 28 JUNI

### WEMMEL

GC de Zandloper 02-460 73 24  
Kaasmarkt 75

**De verworpenen**  
● **doorlopend**

## TOT 25 SEPTEMBER

### DWORP/BEERSEL

Vormingscentrum Destelheide  
02-380 39 15

Destelheidestraat 66

**Peck** – schilderijen van Pieter Van den Broeck (www.dharts.be)

● **tijdens kantooruren**



## DONDERDAG 8 JUNI

### HUIZINGEN

Provinciedomein zaal Vaucamps  
Torleylaan 100 02-383 00 20

**Biobabbel** i.s.m. VELT  
● **19.00**

## MAANDAG 12 JUNI

### SINT-GENESIUS-RODE

Dienstencentrum De Boomgaard  
02-629 27 50

Vergeet-mij-nietjeslaan 8

**Wat verstaan politici onder democratie?**

● **15.00**

## DONDERDAG 15 JUNI

### ZAVENTEM

Parochiecentrum Sint-Maarten  
Veldeke 1 02-305 06 64

**Praatcafé dementie**

met vertoning van de film Iris

● **14.00**

## DONDERDAG 22 JUNI

### SINT-PIETERS-LEEUV

DC Negenhof 02-332 59 53  
Sint-Stevensstraat 62

**Infosessie diabetes:**

sociale informatie  
● **14.00-15.00**

## ZATERDAG 24 JUNI

### BUIZINGEN

Medisch huis 02-306 42 46  
Alsembergsesteenweg 89

**Infosessie diabetes:**

sociale informatie  
● **11.00-12.00**

## CURSUSSEN

## 6 EN 13 JUNI

### GRIMBERGEN

CC Strombeek 02-263 03 43  
Gemeenteplein

**Hardop kijken, leren kijken naar kunst**

● **20.00**

## VRIJDAG 9 JUNI

### GRIMBERGEN

Den Diepen Boomgaard  
Rijkshoekstraat 81 02-270 00 35

**Kookworkshop met seizoensgroenten,** info over biogroenten en het biolabel

## DONDERDAG 22 JUNI

### VLEZENBEEK

Domein Groenenberg 02-657 93 64  
Konijnenstraat 172b

**Graslandbeheer**

● **9.30**

## 3 TOT 7 JULI

### SINT-GENESIUS-RODE

GC de Boesdaalhoeve 02-381 14 51  
Hoestraat 67

**Dansstage** voor jongens en meisjes tussen 7 en 15. Je leert Funky Jazz, Clip Dance en Musical Dance

● **9.00-16.00**

## 3 TOT 7 JULI

### GRIMBERGEN

School van Lint 02-460 44 92  
(Athena Brabant)

Humbeeksesteenweg 184

**Zomerstage pottendraaien**

● **10.00-16.00**

## 3, 4, 5 EN 7 JULI

### DILBEEK

CC Westrand 02-466 20 30  
Kamerijklaan

**Juwelen maken**

● **9.30-12.30**



## ZONDAG 4 JUNI

02-210 04 60

**Wandeling door het bos in Jezus-Eik**

organisator: Seniorencentrum

● **Start om 11.00** aan de kerk van Jezus-Eik, Kerkplein

## ZONDAG 11 JUNI

02-251 53 75 (Fernand Humbeek)

**Kruidenwandeling**

organisator: Natuurgroepering Zoniën-  
woud i.s.m. INVERDE vzw

● **Start om 14.00** aan het Bosmuseum Jan Van Ruusbroec, Groenendaal, Duboislaan 6

## ZONDAG 11 JUNI

02-657 93 64

**Wandeling door het Zoniën-  
woud**

organisator: INVERDE vzw

● **Start om 16.00** aan het Bosmuseum Jan Van Ruusbroec, Groenendaal, Duboislaan 6

## WOENSDAG 14 JUNI

02-396 16 48 (Lieve Vandevyver)

**Fithoudertje in de buurt van Halle** (10 km)

organisator: Vakantiegenoegens Halle

● **Start om 19.30** aan het Possozplein in Halle

## ZATERDAG 17 JUNI

02-769 20 81

**Sint-Jans-avondwandeling**

organisator: Toerisme Tervuren vzw

● **Start om 20.30** aan de Nettenberg, Hertenbergstraat 1

## ZONDAG 18 JUNI

02-466 41 72 (Johan Boucquey)

**Droogveld:** op zoek naar de verborgen rijkdom van de omgeving

organisator: Natuurpunt Asse

● **Start om 14.00** aan de Sint-Bavokerk in Zellik



Peck (tot 25/9 in Dworp)



## NIET TE MISSEN NIET TE MISSEN NIET TE MISSEN

**KLASSIEKE MUZIEK**  
**Kasteelmuziek uit de 16de eeuw**

Muziek uit de late middeleeuwen en het begin van de renaissance is het stokpaardje van Patrick Denecker, die elf jaar geleden La Caccia oprichtte. De naam van het ensemble verwijst naar de jacht in al haar betekenissen. In het kader van de 'concerten van het blauwe uur' in het kasteel van Gaasbeek wordt werk van Josquin Desprez, die door zijn tijdgenoten de prins der muziek werd genoemd, afgewisseld met composities van Clemens non Papa, Isaac, Compère en Ghiselin. In een wisselende bezetting spelen de muzikanten op schalmieën, blokfluiten, zachte rieten, trombone en luit. Het eerste luik van het concert vindt plaats op het binnenplein, en omvat dansen uit de partituren van Tilman Susato en Peter Phalesius. Deze laatste was afkomstig uit Leuven en zijn muziekkuitgeverij gold als één van de belangrijkste in zijn tijd. Het tweede meer intieme concertluik wordt in de Roelantszaal van het kasteel gepresenteerd.

Patrick Denecker  
La Caccia

**Kasteel van Gaasbeek, zondag 23 juni om 20.00, gevolgd door een receptie in het koetshuis**  
02-531 01 44

**ORGELCONCERTEN**  
**Orgelcyclus in Grimbergse abdijkerk**

Amper twee jaar geleden werd het grondig gerestaureerde 18de-eeuwse Forceville-orgel van de Grimbergse abdijkerk weer in gebruik genomen. Het instrument telt niet minder dan 41 registers en is in Hollands-Duitse stijl afgewerkt. Net als vorig seizoen wordt het op drie opeenvolgende zondagen in juni bespeeld door internationaal gereputeerde organisten. Michel Bouvard uit Toulouse opent de cyclus op 11 juni met werk van 17de-eeuwse Franse componisten. Bijzondere aandacht gaat uit naar de Couperin-familie, die aan het hof van Lodewijk XIV in hoog aanzien stond. Kamiel d'Hooghe en het gemengd koor Basaltes onder leiding van Hans Scholliers voeren op 18 juni de Grote Orgelmis van

Bach uit, die wordt voorafgegaan door meerstemmige Bachkoralen.

Organist Bernard Focroulle componeert ook zelf orgelmuziek. Hij is momenteel nog directeur van de Brusselse Muntscouwburg, maar gaat vanaf volgend jaar het operafestival van Aix-en-Provence leiden. Op 25 juni sluit hij de concertweek af met werk van Johann Sebastian Bach en ingetogen composities van Dietrich Buxtehude.

**Grimbergen, Abdijkerk, zondag 11, 18 en 25 juni om 15.00.**  
**Organisatie: CC Strombeek en Wag.**  
02-263 03 43

**kwartslag**

**Aanraders uit het Kwartslag-aanbod voor deze maand**

**TONEEL**  
**Britse cocktail**

Sinds 1997 stonden de vier spelers van STAN nooit meer samen of zonder gastacteurs, dansers of muzikanten op het podium. In 'Of/Niet' vormen Frank Vercreyssen, Sara De Roo, Damiaan De Schrijver en Jolente De Keersmaecker weer een hecht kwartet.



Of/Niet - tg STAN

Omdat ze geen kant-en-klare toneelteksten willen herkauwen, bewerkten ze klassiekers van twee totaal verschillende Britse auteurs. Ze mengden de situatiekomedie 'Relatively Speaking' van Alan Ayckbourn met 'Party Time' en 'One Night' van Nobelprijswinnaar Harold Pinter. In het eerste stuk vindt een man verdacht grote slippers onder het bed van zijn vriendin. Hij wil vervolgens weten voor wie de bloemen en pralines bestemd zijn, die hij eveneens in haar vertrekken aantreft. Hoewel zijn partner alles kan uitleggen groeit het wantrouwen en stapelen de misverstanden zich op, te meer omdat de personages niets

onverlet laten om elkaar om de tuin te leiden. In 'Party Time' feesten enkele decadente burgers er in hun club lustig op los. Intussen breken op straat onlusten uit, waarvan zij aan de basis liggen.

**Kaaitheater, 8 tot 10 juni om 20.30.**  
02-201 59 59

**TONEEL**  
**Terug naar de tijd van de catechismus**

'Ik las zowel het Oude als het Nieuwe Testament', herinnert de Gentse theatermaker Eric De Volder zich. 'Ook de catechismus kende ik helemaal uit het hoofd en ik zong Gregoriaans in het knapenkor. Zoals talloze leeftijdgenoten werd ik opgeleid tot misdienaar. Als kind moest ik blind gehoorzamen. Dientengevolge kende mijn plooibaarheid geen grenzen. Maar wat blijft daar uiteindelijk van over?' Op lange termijn bereikten de opvoeders van weleer het tegengestelde van wat ze beoogden. In 'De Damen' staat De Volder nog een keer stil bij dat oude opvoedingspatroon.



De Damen

Voor het eerst bundelen zijn gezelschap Ceremonia en de Brusselse KVS hun krachten. Net als in 'Regent en Regentes', 'Armarium mortis' en 'Au nom du père' drukken de acteurs zich uit in een beeldrijke taal, die aanleunt bij het dialect. Door de groteske stijl krijgt iedere figuur een eigen stempel. 'Je hebt het gevoel dat er iets ouds gebeurt, iets wat al generaties wordt doorgegeven', licht De Volder toe. 'Ik ben gefascineerd door archetypische gedragspatronen, al kunnen die bij het publiek tegengestelde gevoelens opwekken.'

**Premièrereeks: KVS-Bol, van 15/6 tot 17/6 en van 22/6 tot 24/6 om 20.00.**  
**Op 18/6 en 25/6 om 15.00.**  
02-466 20 30 en [www.kvs.be](http://www.kvs.be)

**Met een Kwartslagpas (28 euro) kun je vier voorstellingen kiezen uit het ruime podiumkunstenaanbod van CC Strombeek, CC Westrand, Kaaitheater en KVS, waarvan één in elk theater.**  
**U vindt het volledige Kwartslag-programma op [www.kwartslag.be](http://www.kwartslag.be)**

Ludo Dosogne

**ZONDAG 18 JUNI**

02-569 17 52 (Jan Quinart)  
**Tussen Buysinghen en Eysinghen** (8 km)

organisator: Streekgidsen Zuidwest-Brabant  
 ● Start om **14.30** aan de Sint-Vincentiuskerk in Buizingen

**DINSDAG 20 JUNI**

02-687 42 94 (Jacqueline van der Horst)  
**Bosuilwandeling**

organisator: wandelclub De IJsetripper Overijse vzw

● Start van **9.00** tot **18.00** in de Wijnkelders Soniën, Brusselsesteenweg, Overijse (6, 9 en 15 km)

**WOENSDAG 21 JUNI**

02-454 54 01  
**Wandeling door het openluchtmuseum Bruegel**

organisator: Arch'educ en Vormingplus Halle-Vilvoorde

● Start om **14.00** aan het Sint-Anna-Kerkje van Itterbeek, Heidebeekstraat

**WOENSDAG 21 JUNI**

02-396 16 48 (Lieve Vandevyver)  
**Fithoudertje in de buurt van Halle** (10 km)

organisator: Vakantiegenoegens Halle  
 ● Start om **19.30** aan het Possozplein in Halle

**DONDERDAG 22 JUNI**

02-454 54 01  
**Wandeling door het openluchtmuseum Bruegel**

organisator: Arch'educ en Vormingplus Halle-Vilvoorde

● Start om **14.00** aan het Sint-Anna-Kerkje van Itterbeek, Heidebeekstraat

**ZATERDAG 24 JUNI**

02-569 56 17  
**Kruidenwandeling** door de kasteelmoestuin en langs de vijvers van Gaasbeek  
 organisator: Tatwala vzw

● Start om **14.00** (vijvers) en **16.00** (tuin) aan de infokiosk van de kasteeltuinen

**ZATERDAG 24 JUNI**

02-380 78 98 (Flor Dutranoit)  
**Vroedmeesterpadwandeling** (7 km)

organisator: Natuurgidsen Zuidwest-Brabant  
 ● Start om **20.00** aan de parking van het kerkhof van Sint-Genesius-Rode

**ZATERDAG 24 JUNI**

02-767 68 63 (Vic Motte)  
**Sint-Janswandeling** met historische evocatie, kampvuur en optreden van het ensemble Noisette  
 organisator: Koninklijke Heemkundige Kring Sint-Hubertus

● Start om **20.30** aan het kruispunt Hertenbergstraat/Bergstraat in Tervuren

**ZONDAG 25 JUNI**

02-395 64 52 (Jacqueline Mangelinckx)  
**Kruidenwandeling** (4 km)  
 organisator: Natuurgidsen Zuidwest-Brabant  
 ● Start om **14.30** op de parking van het provinciedomein in Huizingen

**DINSDAG 27 JUNI**

016-23 05 58  
**Dorpen in het Dijleland** (6 km)  
 organisator: Vrienden van Heverleebos en Meerdaalwoud  
 ● Start om **19.30** aan de Sint-Agathakerk in Sint-Agatha-Rode

**WOENSDAG 28 JUNI**

016-31 18 61  
**Dijlelandse streekwandeling** voorbij serristenvilla's en -woningen  
 organisator: Toerisme Dijleland  
 ● Start om **14.00** aan het gemeentehuis van Hoeilaart

# Tropiscala in Overijse

Op de laatste zondag van juni verandert het stationsplein van Overijse in een exotisch paradijs voor de eerste editie van Tropiscala. Om een tropische sfeer op te roepen worden tonnen wit zand aangevoerd. Een achttal groepen brengen, gespreid over twee podia, een mix van Vlaamse pop, folkrock, latin en dansmuziek.

De nog erg jonge Tonya en de Chocogang mikken vooral op het kinderpublik met meezingers als 'Hé doe maar mee'. Goele De Raedt en duiveldoet-al Eric Baranyanka van de KetnetBand zorgen met Chris Peeters en Bert Candries voor een uitbundige stemming tijdens het openingsconcert (14.00 tot 17.00 uur). Uit een heel ander vaatje tapt Zonko. Twee jaar geleden won deze formatie uit Halle, die laveert tussen funk, ska en pop, de Zennetoer. Zangeres Barbara Barber wordt ondersteund door betoverende sax- en tubaklanken. Maar ook trompetten, gitaren en drums zijn van de partij (17.00 tot 18.00 uur).



Tinner

Tinner neemt op het tweede podium de fakkel over met Nederlandstalige rock. Zanger en bassist Iwein Segers, gitarist Steven Lacourt en percussionist M. Wingels zijn respectievelijk afkomstig uit Jezus-Eik, Ottenburg en Sterrebeek. De merkwaardige naam van hun trio haalden ze uit het boek De man die werk vond van Herman Brusselmans (18.10 tot 18.50 uur).

Ook AedO is van de partij. Deze jonge Vlaamse folkgroep maakte onlangs nog furore op het Boombal tijdens de NekkaNacht in het Antwerpse Sportpaleis. Kadriil nam deze gedreven muzikanten, die op de Zennetoer eveneens met de hoofdprijs aan de haal gingen, onder zijn hoede (19.00 tot 20.00 uur).

De 24-jarige Mira Bertels zingt over binken, engelen, dakwerkers en toiletten. Haar luisterliedjes, die ze met een Antwerpse tongval vertolkt, zijn gekruid met jazzingrediënten. Na haar opleiding aan de Studio Herman Teirlinck kwam ze voor het voetlicht met *Klein gevaarlijk afval*. Ze kreeg er de tweede prijs voor in de categorie 'Jong Muziek Werk' op Theater aan Zee in Oostende (20.10 tot 20.50 uur). De Rhythm Junks verspreiden vervolgens met hun eigenzinnige kamelenblues, buitenaardse swing en stevige soul een aanstekelijk dansvirus. Mondharmonicaspeler Steven de Bruyn sleepte al een Zamu Award in de wacht, en Tony Gyselinck wordt algemeen beschouwd als één van de belangrijkste

Belgische drummers. Hoewel ze pas twee jaar geleden met deze formatie van start gingen, stonden de muziekjunks al op de affiche van het Northsea Jazz Festival in Den Haag (21.00 tot 22.00 uur).

Klaas Delrue en Yevgueni wonnen met hun licht ironische liedjes in 2002 de Nekka-wedstrijd. Op Tropiscala brengen ze een selectie uit hun kritische langspeler 'Kannibaal', die door Wouter Van Belle werd geproduceerd (22.10 tot 22.50 uur).

De Burundees-Belgische zanger Eric Baranyanka is na zijn namiddagshow met Tonya opnieuw het middelpunt met zijn groep Afro Latino Party Convention, waarbij tot diep in de nacht gedanst kan worden op calypso, reggae, rumba, salsa en afro-ritmes (vanaf 23.00 uur).

**Ludo Dosogne**

**Overijse, Stationsplein, zondag 25 juni vanaf 14.00 uur. In het kader van het Feest van de Vlaamse Gemeenschap. Met de steun van het gemeentebestuur.**

**WOENSDAG 28 JUNI**

02-396 16 48 (Lieve Vandevyver)

**Fithoudertje in de buurt van Halle** (10 km)

organisator: Vakantiegegevens Halle

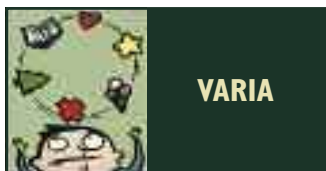
● Start om **19.30** aan het Possozplein in Halle**TOT 31 AUGUSTUS****HOEILAART**

02-657 05 04 (Toeristische dienst)

**Wandelzoektocht door de Druivenstreek**

organisatoren: Hilde en Jos Daemen

● Inschrijving: elke werkdag van **9.00-12.00** en **13.00** tot **16.30** (Toeristische dienst, Gemeenteplein 1); elke dag behalve maandag vanaf **11.00** (Nerocafé, Albert Biesmanslaan) of vanaf **9.00** (Café Sportecho, Gemeenteplein 39)



VARIA

**4 EN 11 JUNI, 2 JULI****VILVOORDE**

Grote Markt 02-255 46 45

**Rommelmarkt**● **8.00-12.00****4 EN 5 JUNI EN 2 JULI****HALLE**

Sint-Martinusbasiliek 02-356 42 59

Basiliekstraat (Dienst toerisme)

**Opendeurdag in de crypte van de basiliek**● **15.00** tot **18.00** (4/6)**14.00-17.00** (5/6 en 2/7)

Op 5 juni en 2 juli is ook de toren toegankelijk

**DINSDAG 6 JUNI****BRUSSEGEM/WEMMEL**

Zaal De Herleving 02-460 18 74

Dorpsstraat 53 (Marceline Merens)

**Bloedinzameling Rode Kruis**● **18.00-19.45****WOENSDAG 7 JUNI****GROENENDAAL**

Bosmuseum Jan van Ruusbroec

02-688 06 53 (Mia Brankaer)

Duboislaan 2

**Museumkids:** creatieve bosactiviteiten (voor 3de en 4de leerjaar)

**BRUEGEL 06****'Tour de Force' laat heroïsche Tour de France van 1948 herleven**

De muzikale vertelling 'Tour de Force', die tijdens de zomer van Antwerpen 2005 erg veel succes had, is vanaf 23 juni tot 9 juli a.s. ook te zien in de rand. Dankzij de inspanningen van tien cultuur- en gemeenschapscentra uit onze regio is 'Tour de Force' tien keer te zien in 't Vetkot in Lennik. De voorstellingsreeks maakt deel uit van het zomerfestival Bruegel 06. 'Tour de Force' brengt een ode aan de Flandriens en is in vele opzichten een uiterst uniek project.

'Tour de Force' is de nieuwste voorstelling van Compagnie KAIET! Het is een muzikale vertelling waarin Geert Hautekiet alle rollen op zich neemt, alle liedjes zingt, alle muziekinstrumenten bespeelt en ook nog eens het decor en de techniek verzorgt. Hij sleurt de toeschouwer mee in een relaas vol ambities en spanning. Het verhaal speelt zich af tijdens de Tour de France van 1948, één van de zwaarste ooit. Gino Bartali als gedoodverfde winnaar en Briek Schotte, Flandrien in hart en nieren, leverden toen een heroïsche strijd met elkaar. In de marge speelt zich een tragedie af met in de hoofdrol een fietsende bakkerszoon uit een klein Frans dorp dat verdeeld raakt door spanning en jaloezie.

**Accent op regiogevoel**

Directeur Stefaan Gunst van CC de Plotter in Ternat was nauw betrokken bij het realiseren van deze reeks voorstellingen en is bijgevolg dé man om te vertellen hoe een en ander tot stand kwam. 'Op het niveau van Vlaams-Brabant zitten de diverse cultuurcentra regelmatig rond de tafel en is er bovendien ook ruimte voor een regionale werking. De provincie is ten behoeve daarvan opgesplitst in een viertal regio's waar de cultuurcentra nog intenser samenwerken om afspraken te maken over het afstemmen van de programma's, de prijzenpolitiek en de promotie en waarbij ook een aantal gezamenlijke projecten worden opgezet. In de regio Pajottenland-Zennevallei, die loopt van Asse tot Halle, hebben we zo al 'Folk met een vaart' en het 'Chicorei'-project gerealiseerd, waarbij de handen

in elkaar werden geslagen rond wereld- en folkmuziek. 'Tour de Force' bood ons de mogelijkheid om een stap verder te gaan in die vlotte regionale werking en tegelijk het regiogevoel aan te wakkeren. Het project wordt daarom centraal binnen onze regio gebracht en wel op één plaats, 't Vetkot in Lennik, waar geen culturele infrastructuur aanwezig is. De samenwerking met mensen uit andere sectoren zoals streekgidsen en de KVLV Agra-vrouwen, die voor de start van elke voorstelling een streekeigen natje en droogje aan de man brengen, legt mee de klemtoon op het regiogevoel.'

**Diverse arrangementen mogelijk**

'Het feit dat er gekozen is om 'Tour de Force' centraal in onze regio op te voeren op een plaats waar geen culturele infrastructuur voorhanden is, onderstreept dat het hier om een niet-alledaagse voorstellingsreeks gaat. Dat blijkt overigens ook uit de data, vanaf vrijdag 23 juni tot en met zondag 9 juli

2006, waarop 'Tour de Force' zal worden opgevoerd. Het gaat hier duidelijk om een periode die buiten de traditionele werking van de cultuurcentra valt, want het culturele seizoen loopt maar van medio september tot eind mei. Dat vereist bijgevolg de nodige afspraken tussen de betrokken partijen. 'Tour de Force' is bovendien veel meer dan louter een theaterproject. Door middel van de structuur die Bruegel 06 ons biedt, kunnen we actief op zoek gaan naar nieuwe doelgroepen die anders nooit een evenement als dit zouden bezoeken. Zo kunnen er diverse arrangementen worden geboekt waarbij de deelnemer een begeleide fietstocht naar Lennik of een bezoek aan de hoofdtenoonstelling van Bruegel 06, 'Bruegel en zijn tijd', kan combineren met 'Tour de Force', stipt Stefaan Gunst aan. 'Tour de Force' is dan ook een krachttoer van jewelste!

**Tim Vanderweyen**

**Tour de Force: een muzikale vertelling in 't Vetkot in Lennik (oud tramstation) op 23, 24, 25, 30 juni en 1, 2, 6, 7, 8 en 9 juli 2006.**

**Meer weten? [www.applaus.be](http://www.applaus.be) of tel. 02-582 44 33.**



Compagnie KAIET

**DONDERDAG 8 JUNI**

**GROOT-BIJGAARDEN/DILBEEK**

Muziekacademie 02-466 44 05  
Gemeenteplein

**Open dag** in het documentatiecentrum van de Vlaamse Vereniging voor Familiekunde  
● 20.00-22.00

**VRIJDAG 9 JUNI**

**GROOT-BIJGAARDEN/DILBEEK**

Kasteel La Motte 02-466 44 05

Lumbeekstraat 8 (A. Janssens)

**Praat-, kaas- en vleesbuffet** georganiseerd door de Vlaamse Vereniging voor Familiekunde  
● 19.30

**VRIJDAG 9 JUNI**

**TERNAT**

Parochiehuis 0475-45 84 57

Kloosterweg (G. Vervyser)

**Audiovisuele show** door VTB-

Foto- & Diaclub Ternat

● 20.00

**ZONDAG 11 JUNI**

**MEISE**

Omgeving Meise  
02-270 08 93 (Natuurpunt Meise)

**Fietstocht:** natuur in hoeken en kanten  
Starten kan op verschillende punten en tijdstippen ([www.natuurpunt-meise.be](http://www.natuurpunt-meise.be))

**ZONDAG 11 JUNI**

**SCHEPDAAL/HALLE (VERTREK)**

02-569 69 92 (Peter Hamels)

**Excursie** met bezoek aan scheepsfluiten en boottocht vanaf Ronquières  
organisator: KWB  
● 9.00-18.00

**ZONDAG 11 JUNI**

**HUIZINGEN**

Provinciedomein 02-204 09 75  
Torleylaan 100 (Bewust Verbruiken)

**Bio- en streekproductenbeurs**  
● 10.00-18.00

**ZONDAG 11 JUNI**

**TERVUREN**

Park  
016-31 18 61 (Toerisme Dijleland)

**Dijlelanddag** met middeleeuws schouwspel, themawandelingen, animatie en streekproducten  
● 13.00-18.00

**ZONDAG 18 JUNI**

**GRIMBERGEN**

Deelgemeente Beigem  
02-260 12 97 (gemeentewinkel)

**Brocantemarkt** opgeluisterd met muziek van de mobiele beiaard

**23 TOT 26 JUNI**

**SINT-PIETERS-LEEUEW**

CC Coloma 02-371 22 62  
J. Depauwstraat

**Rozendagen van Coloma**

**ZONDAG 25 JUNI**

**STERREBEEK**

Domein Selliers de Moranville  
Zavelstraat 2 02-731 44 70  
(volkskunstgroep De Rollewagen)

**Parkfeesten** met diverse optredens, animatie, dans, barbecue, ambachten en begeleide wandelingen  
● 10.00-20.00

**ZONDAG 25 JUNI**

**GRIMBERGEN**

Omgeving Grimbergen  
02-269 19 00 (Hugo Moens)

**Fietstocht** van 25 km door Grimbergen, Borght, Verbrande-Brug, Humbeek en Beigem

● Start om 14.00 op de parking van 'Ter wilgen', Brusselsesteenweg

# Wervelende wereldmuziek op Couleur Café

Totempalen en strooien hutten sierden al tijdens de vorige edities van Couleur Café de vernieuwde site van Thurn en Taxis. Dit jaar nodigt het multiculturele familiefestival naast tal van muziekgroepen ook een twintigtal internationaal gerenommeerde artiesten uit, die met plantaardig materiaal ongewone werken creëren. Zo bouwen Bob Verschuere en een Finse collega tijdens het festival een plantaardige installatie. De Franse kunstenaar Jephon de Villiers ging aan de slag met knoestige takken en boomwortels, die hij in het Zoniënwoud aantroef. Het dode hout komt opnieuw tot leven in een imaginair universum met mensachtige sculpturen die doen denken aan een nomadenstam. Imponerend zijn ook de koningen, hoogwaardigheidsbekleders, ruiters en fabeldieren, die Michaël Bethe-Sélassié uit Ethiopië vervaardigde uit riet, aardappelschillen en papier-maché. De Finse kunstenaar Anni Rapi- noja construeert met planten, kruiden en groenten originele mantels, handtassen, schoenen en zelfs korsetten. Onder de mythische houten beelden van Tshuma uit Zimbabwe zijn er enkele die verwijzen naar het aidsvirus. Pascal Bernier toont een 'snuff movie', waarin bloemen en cactussen de slachtoffers zijn. Bovendien worden foto's geëxposeerd van de enorme hutten en nestachtige constructies van de Amerikaanse buitenissige architect Patrick Dougherty.

**Grote namen**

Couleur Café is natuurlijk vooral een wereldmuziekfestival en de liefhebbers daarvan komen ook dit jaar ruimschoots aan hun trekken. Twee grote namen vertegenwoordigen op het hoofdpodium de zwarte soulmuziek. James Brown (75) brengt een uitgebreide blazerssectie en opzichtig geklede gospelzangeressen mee. Een opzweepende dansdemonstratie vormt zoals steeds het hoogtepunt van zijn show. George Clinton, die het festival afsluit, wordt beschouwd als de grootmeester van de funk. Reggae-liefhebbers kunnen meedeinen op de rasta-klanken van Burning Spear, Third World en Lee 'Scratch' Perry. Wie van tropische muziek uit Brazilië



Kunstenaar Jephon de Villiers op Couleur Café

lië houdt, krijgt op zaterdagavond een feestmenu voorgeschoteld. De band van Gilberto Gil hoeft nooit veel noten te spelen om het publiek mee te krijgen. Ook Ivete Sangalo, die de 'Brazilian Queen' wordt genoemd, is op de afspraak. In dezelfde sfeer zit Think of One. De Amerikaanse zangeres Tracy Chapman verwerkt in haar poëtische songs een humanistische boodschap. In de Electro Worldloids krijgt BBC-dj Gilles Peterson het gezelschap van een Franse graffitiartieste. Uitzonderlijk staan er tijdens deze editie van Couleur Café dertien groepen van eigen bodem op de affiche met als uitschieters Vive la fête en Gabriel Rios. In de 'Goed-eten-straat' staan een honderdtal kraampjes met exotische hapjes en cocktails. Trommelvirtuozen geven aan de lopende band workshops in het Ongo-dorp.

**Ludo Dosogne**

**Brussel, Thurn & Taxis, vrijdag 30 juni, zaterdag 1 en zondag 2 juli. Dagtickets en weekendpas.**

● [www.couleurcafe.be](http://www.couleurcafe.be)



Het zomerfestival Bruegel 06 laat Pieter Bruegel de Oude herleven. Van 12 mei tot 3 september staat in de rand en in Brussel een resem activiteiten op het programma, waaronder tentoonstellingen, wandelingen, uitstappen, fietstochten, lezingen, concerten, historische evocaties en spelen. Een genuanceerd beeld van Bruegel als persoon vind je op pagina's 22 en 23. We zetten hier de festivalactiviteiten voor deze maand op een rij.

**Zomerzoektocht Davidsfonds**  
Verken Halle en de Zennevallei met de auto of de fiets tijdens de grootste cultuurtoeristische zoektocht in de geschiedenis van de Lage Landen. Ontdek de basiliek van Halle, de waterburch van Beersel, de He-

## Bruegel 06 in juni

risemolens in Dworp ... en win een van de vele prijzen.

**Vanaf 3 juni (t/m 1 oktober)**  
**Prijs: € 16, wegbeschrijving, antwoordenformulier, kinderzoektocht, gloednieuw boek over de streek (ter waarde van 13,50 €) en vele andere voordelen inbegrepen**  
**Info: 016-31 06 00 of [www.davidsfonds.be](http://www.davidsfonds.be)**

**Bruegel geëvoeerd**  
De tijdgeest van Bruegel wordt opgeroepen via diverse activiteiten in historische kostuums. Een wagenspel met toneeltjes, volksspelen die de sfeer ademen van schilderijen, het uitleiden van rijstap, drankjes en muziek zorgen voor een unieke beleving.

**18 juni en 2 juli, telkens vanaf 15.00**  
**Binnenkoer van het Hof van Melijn, Melijndreef 6, 3080 Tervuren.**

Tussen 'De boerenbruiloft' en 'De triomf van de dood'. Pieter Bruegel en zijn tijd  
Professor Ludo Beheydt (UCL, Universiteit Leiden) vertelt het boeiende verhaal van de woelige zestiende eeuw, met in de hoofdrol Pieter Bruegel de Oude. Twee verrassende en onthullende voormiddagen over de kunstenaar, zijn werk, tijd en omgeving. Een cursus vol schitterend beeldmateriaal, met een bezoek aan de tentoonstellingen 'Bruegel imaginair' en 'Bruegel geprent' en een exclusieve Bruegelwandeling.

**19 en 20 juni, 10.00 tot 12.30**  
**Koninklijke Bibliotheek van België, Lippensauditorium, Kunstberg, 1000 Brussel**  
**Info en reservatie: 016-31 06 70 of [info@universiteitsvrijetijd.be](mailto:info@universiteitsvrijetijd.be) (Universiteit Vrije Tijd Davidsfonds)**

**Concerten van het blauwe uur: La Caccia**  
Het ensemble La Caccia speelt muziek uit de periode 1500-1560 met een arsenaal aan schalmeien, trombones, blokfluiten, zachte rieten en luiten.

**23 juni, 20.00**  
**Kasteel van Gaasbeek, Kasteelstraat 40, 1750 Gaasbeek (Binnenkoer en Roelantszaal)**  
**Toegang: € 12**  
**Info en reservatie: 02-531 01 44 of [kasteelvangasbeek@vlaanderen.be](mailto:kasteelvangasbeek@vlaanderen.be) (Kasteel van Gaasbeek)**

**'Tour de Force' door Compagnie KAIET**  
In deze vrolijke muzikale vertelling neemt Geert Hautekiet je mee naar de Tour de France van 1948 – één van de zwaarste ooit. Het publiek zit middenin het decor, tussen de caravans van het rennersgezelschap.

**23, 24, 30 juni en 1 juli om 20.30; 25 juni en 2 juli om 15.30**  
**Gemeentelijke werkplaats 't Vetkot, Lennik**  
**Info en reservatie: 02-582 44 33**

**Speelse Bruegel**  
Het Mechelse Speelgoedmuseum

pakt in Gaasbeek uit met een maquette van Bruegels schilderij 'De kinderspelen'. Bezoekers maken op een actieve manier kennis met speelgoed uit lang vervlogen tijden: tollens, bikkelen, blindemannetje, sjoelbakken, trou-madam, krulbollen ... Een programma voor scholen en families.

**2 juli, van 14.00 tot 18.00**  
**Kasteel van Gaasbeek, Kasteelstraat 40, 1750 Gaasbeek**  
**Toegang: gratis Info: 02-454 87 54 of [info@bruegel06.be](mailto:info@bruegel06.be)**

**Kunstenparcours 'Artselingen 2006'**  
Het dorpje Elingen, dat middenin een Bruegeliaans landschap ligt, vormt het natuurlijke decor voor de opstelling van 40 gedichten en meer dan 100 beeldende kunstwerken. Poëzielezingen, volksdansen, volksmuziek en folklore (heksentoeren) vullen de 'kunstwandeltentoonstelling' aan.

**Vanaf 2 juli, elke zondag van 14.00 tot 18.00 (t/m 13 augustus)**  
**Het parcours vertrekt aan de kerk van Elingen, is 3 km lang en doet vijf locaties aan.**  
**Toegang: € 6 (met plan)**  
**Info: 02-532 57 11 of [joz.dedeker@belgacom.net](mailto:joz.dedeker@belgacom.net) (Kunstencentrum Mansveld)**

ALGEMENE INFORMATIE  
**Kasteel Groenenberg**  
Konijnestraat 172B  
1602 Sint-Pieters-Leeuw  
02-454 87 54  
[info@bruegel06.be](mailto:info@bruegel06.be)  
[www.bruegel06.be](http://www.bruegel06.be)

### DINSDAG 27 JUNI

#### BEERSEL

Kasteel van Beersel 02-305 41 27  
Lotsestraat

**Dwars door Beersel** (jogging)

● Inschrijven vanaf 18.00 in de tent bij het kasteel

### VRIJDAG 30 JUNI

#### GRIMBERGEN

Volkssterrenwacht MIRA  
Abdijstraat 22 02-269 12 80

**Astroclub** met Frank Deboosere:  
amateur-astronomie in Vlaanderen

● 19.30

### ZONDAG 2 JULI

#### VLEZENBEEK

Pastorie 02-569 75 22  
Dorp 43 (Sarah Van Hassel)

**Muziek-speel-dag** door kinderkoor REDORIS, vanaf 6 jaar

● 10.00-16.00

### ZONDAG 2 JULI

#### WEMMEL

GC de Zandloper 02-460 73 24  
Kaasmarkt 75

**PARKFEESTEN**  
Zondag 25 juni 2006

Op het domein van mevrouw de Selliers de Moranville Zavelstraat 2 te Sterrebeek.  
Organisatie Volkskunstgroep 'De Rollewagen'

Doelgroep wij bezook van het domein  
Barbecue door De Reuzen Terriën van Desserts

"Afrodias" met zinneprikkelaars, op West-Afrikaanse ritmes  
geïnspireerde djembé percussie en een vrolijke Tsjok, Japanse slagwerk

"Enyanga" met Afrikaanse dans

Musiek met o.a. Farfara, Brasserie, volksmuziek "Dissonant"

Twee gelaste wandelingen o.v.v. Natuurpunt Zoverem

Tentoonstellingen, dans en info van o.a. Sterrebeek 2000,  
composities van miker, Tiffany, kunstamb, keramiek, kunstklassen

Enfin... Vrijwilligersgroep Volkssterrenwacht Mira, kindertent met enz.

**Parkfeesten (25/6 in Sterrebeek)**

### Vlaanderen Feest: wandeling

door de geschiedenis van agrarisch Wemmel met muziekoptredens van Zakdoek en

barbecue

● 13.00-19.00

## COLOFON

Organisaties en verenigingen die hun activiteiten opgenomen willen zien in de volgende agenda die de periode van 4 juli tot 4 september 2006 bestrijkt, moeten ons de nodige informatie bezorgen voor 1 juni a.s.

U kunt uw gegevens faxen naar 02-767 57 86 of e-mailen naar [randkrant@derand.be](mailto:randkrant@derand.be).

U kunt uw informatie ook per brief sturen naar ons redactieadres: **Witherendreef 1, 3090 Jezus-Eik/Overijse**, met de vermelding RandUit Agenda. Gezien het beperkte aantal beschikbare pagina's wordt bij de aankondigingen prioriteit verleend aan de activiteiten in de gemeenschapscentra en de culturele centra in de rand. Om voor plaatsing in aanmerking te komen worden de andere activiteiten vooral beoordeeld op hun uitstraling naar alle inwoners van de rand. Het cursusaanbod wordt mee geselecteerd door Arch'educ, het vroegere Vormingplus Halle-Vilvoorde. Info: [www.archeduc.be](http://www.archeduc.be)

REDACTIE **Petra Goovaerts**.

De pictogrammen die de verschillende rubrieken aanduiden zijn van de hand van **Floris De Smedt**.

VORMGEVING **Mega.L.Una**, Brussel

DRUK **A. De Cuyper-Robberecht**, Zele.

VERANTWOORDELIJKE UITGEVER

**Henry Coenjaerts**, Witherendreef 1, 3090 Jezus-Eik/Overijse.

RandUit Agenda wordt gerealiseerd met de financiële steun van de provincie Vlaams-Brabant en de Vlaamse Gemeenschap.

# Pieter Bruegel was geen Pallieter

Over het leven van Pieter Bruegel is weinig bekend. Toch leeft hij in de collectieve herinnering in Vlaanderen voort als een schilder die midden tussen zijn volk stond, die als een Pallieter genoot van het leven en zijn medemensen met mildheid bekeek. Deze Vlaamse Bruegel is een constructie van de schrijver Felix Timmermans en die constructie staat haaks op de werkelijkheid. In de bundel *Zangers der Groene Waranden* (\*) ('Groene Waranden' is een poëtische omschrijving voor de Vlaamse rand rond Brussel) maakt professor Julien Vermeulen, die hoogleraar Nederlands is aan de universiteit van Rijsel en hoofdredacteur van het *Kunstijschrift Vlaanderen*, komaf met het beeld van Bruegel die de Vlaamse volksaard zou belichamen.

Julien Vermeulen verwijt Felix Timmermans van Bruegel een te Vlaamse schilder te hebben gemaakt. Hij is van mening dat Pieter Bruegel opnieuw de plaats moet krijgen waar hij thuishoort, en dat is op het mondiale niveau. Hij verwijst daarbij onder meer naar buitenlandse auteurs die zich verdiepten in de persoon en de werken van Pieter Bruegel, zoals de bekende Engelse dichter W.H. Auden.

## Een nationalistische constructie

De analyse van Julien Vermeulen verscheen in *Zangers der Groene Waranden*, een bundel die naar aanleiding van het Bruegeljaar werd samengesteld door Martine de Clercq en Stefan van den Bossche (beiden K.U.Brussel). Deze bundel omvat ook artikelen over andere kunstenaars, die op een of andere wijze in verband kunnen worden gebracht met de 'Groene Waranden'. Zo is er belangstelling voor Ruusbroec (Geert Warnar), Pol de Mont (Geert Sintobin), Prosper Van Langendonck (Hans Vandevoorde), Herman Teirlinck (Stefan van den Bossche en Elke Brems), en Maurice Roelants (Martine de Clercq). Maar in dit Bruegeljaar gaat de aandacht natuurlijk in de eerste plaats naar Bruegel en naar het imago dat Timmermans van Bruegel heeft opgehangen in zijn boek *Pieter Bruegel, zo heb ik u in uw werken geroken* (dat nog in 1990 een negentiende druk beleefde bij het Davidsfonds).

Julien Vermeulen stelt dat Timmermans uit wat algemeen bekend was over het leven van Bruegel alleen dat heeft gehaald wat in zijn (vooringenomen) visie paste: een mythische volksheld die de Vlaamse volksziel belichaamt. Bruegel wordt aldus een 'Vlaams rolmodel en etnische held, die trekken incarneert als katholiek, vrijheidslievend, spontaan, natuurlijk, Bourgondisch en levenslustig', een symbool ook van 'agrarische zuiverheid'. De hele Bruegel van Timmermans is volgens Julien Vermeulen een nationalistische constructie, gebaseerd op het geloof van

de schrijver in het bestaan van een onveranderlijke Vlaamse volksziel, of van een 'Vlaamse eigenheid'. Timmermans stelt Bruegel voor als iemand die deelneemt aan 'etnisch-specifieke rituelen zoals processies, volkskermissen, huwelijksfeesten, folkloristische spelen, Mariadevotie en simplistische religieuze verering'. Bruegel is een volksmens, die lid is van allerlei verenigingen 'en plezier, eten en drinken hoog in zijn vaandel voert'. Daarnaast is Bruegel de underdog, een rol die de Vlaming vaak op het lijf wordt geschreven, als slachtoffer van eeuwenlange buitenlandse overheersing. Vermeulen vermeldt met nadruk dat Timmermans dit beeld van Bruegel in talloze spreekbeurten en conferenties ging uitdragen, en dat de Franse vertaling van het boek *Pieter Bruegel, zo heb ik u in uw werken geroken* snel werd beschouwd als een echte biografie.

## Cynische reporter

Vermeulen stelt tegenover 'het schrale verhalenpatroon' van Timmermans tal van elementen die ons een andere



Pieter Bruegel de Oude, *De val van Ikaros*, Brussel, Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België

Bruegel tonen: de ware Bruegel. Dat was iemand met een humanistische vorming, die de antieken goed kende en met vele binnen- en buitenlandse schilders en geleerden (zoals de grote geograaf Ortelius) uitstekende contacten onderhield. Bruegel leefde ook niet op het platteland maar in de stad, die door Timmermans wordt herleid tot 'een mistig decor'. Voorts was Bruegel een bijzonder bekwaam schilder, die ook opdrachten uitvoerde, veel meer dan iemand die in een moment van creativiteit 'koleuren' op het doek gooit. Maar Vermeulen gaat nog verder, want als de auteur (Timmermans) zich met het hoofdpersonage

## Bruegels werk is één levende getuigenis van zijn kijk op de wereld, en zijn warme persoonlijkheid is tegelijk vol bekommernis om het lot van de mensheid

(Bruegel) gaat identificeren 'raken we in een racistische ideologische cirkel die nefast is voor de beeldvorming rond een bevolkingsgroep' (de Vlamingen). In een tweede gedeelte van zijn artikel staat Vermeulen stil bij beschouwingen van grote binnen- en buitenlandse auteurs over de schilder, om aan te tonen dat de echte Bruegel vaak afstandelijk, soms cynisch naar de wereld rondom zich keek. Hij citeert in dat verband een gedicht dat de Engelse dichter W.H. Auden schreef over Bruegels werk *De val van Ikaros*.

'In Bruegel's Icaros, for instance; how everything turns away  
Quite leisurely from the disaster; the ploughman may  
Have heard the splash, the forsaken cry,  
But for him it was not an important failure...'

In een vertaling van A.G. Christiaens wordt dat:

'In Bruegels Ikaros bijvoorbeeld: hoe alles daar leeft  
spelenderwijs weg van de ramp; de ploeger heeft  
wellicht de kreet der wanhoop en de plons gehoord,  
maar hem leek die mislukking niet fataal...'

W.H. Auden vertoefde in december 1938 in Brussel. Tijdens dat verblijf schreef hij enkele gedichten die verwijzen naar de hoofdstad, zoals 'Gare du Midi' en 'Musée des Beaux-Arts', waar hij naar het werk van Bruegel was gaan kijken. Auden moet getroffen zijn geweest door de manier waarop Bruegel de onverschilligheid van de mens voor de tragiek van zijn medemens laat zien, en hij roept in dit gedicht het beeld op van Bruegel die als een cynische reporter een *fait-divers* noteert. Ikaros valt uit de lucht, so what? De man achter de ploeg werkt gewoon voort. Ieder voor zich, of misschien heeft deze boer wel helemaal niets gezien of gehoord. Nog andere dichters en schrijvers uit de wereldliteratuur lieten zich inspireren door de Val van Ikaros. Raïssa Maritain (de echtgenote van de Franse filosoof Jacques Maritain) wijst op de onverschilligheid van de hele omgeving bij het verschrikkelijke gebeuren: 'Rien ne trouble la beauté du monde' (niets verstoort de schoonheid van de aarde), zelfs de val van Ikaros niet.

In een gedicht van de Nederlandse Judith Herzberg klinkt het nog schrijnender. De boer ziet de val van Ikaros wel, hij hoort hem wellicht ook neersmakken, maar hij kan niets doen omdat zijn koeien moeten worden gemolken:

## Pieter Bruegel defies nationalist labels

Not much is known about Pieter Bruegel's life but he lives on in the collective memory of Flanders as a painter who was one of the people, who enjoyed life like Pallieter, a joyous character, who represents the good and happy Flemish life in the eponymous book by the Flemish writer Felix Timmermans. This Flemish Bruegel is an invention of the writer rather than a true reflection of reality. In the collection *Zangers der Groene Waranden* ('Groene Waranden' is a poetic description of the Flemish periphery around Brussels), the Dutch professor, Julien Vermeulen, who teaches at Lille University and is the general editor of the Flemish arts magazine *Kunsttijdschrift Vlaanderen*, puts paid to the image of Bruegel as personifying the Flemish national character. He claims Bruegel is a universal painter who defies any nationalist labels.

'Ik wil en kan niet ingrijpen ik wil  
naar huis, de koeien melken, eten  
en vergeten wat ik zag.'

(Op het moment dat ik dit schrijf is het nog niet zo lang geleden dat een jongen van zeventien in het Centraal Station in Brussel werd neergestoken omdat de daders het hadden gemunt op zijn MP3-speler. In de tekst van Herzberg valt mij plots de parallel op met de vele pendelaars en reizigers die de moord al dan niet zagen gebeuren, maar die dringend naar huis moesten om hun televisiefeuilleton niet te missen en zo te vergeten wat zij zagen).

## Universeel schilder

Met de visies van Auden, Maritain, Herzberg e.a. zijn we dus ver verwijderd van het beeld van Bruegel als levenslustige volksmens, waarin Felix Timmermans ons wilde doen geloven. Met zijn *Boerenbruiloft* en *Boerendans* heeft Bruegel schitterende momentopnamen gemaakt van het leven op het platteland in zijn tijd. Maar daarom vereenzelvigde de schilder zich niet met die mensen. Bruegel keek met veel realisme naar dat boerenvolk. Hij idealiseert het niet; zijn boeren zijn plomp en lelijk en bewerken het land om te overleven. De schilder dus als een scherpe observator en niet als een feestende Pallieter. Bruegels werk is één levende getuigenis van zijn kijk op de wereld, en zijn warme persoonlijkheid is tegelijk vol bekommernis om het lot van de mensheid, waarvan hij als geen ander ook de gebreken aan de kaak stelde.

Ik heb indertijd Pieter Bruegel, zo heb ik u in uw werken geroken graag gelezen, en ik ben van mening dat een auteur met de werkelijkheid mag spelen. Het boek staat in mijn boekenkast, maar ik zal het nooit meer lezen. Want de werkelijkheid heeft haar rechten, en de plaats van Bruegel als universeel schilder is belangrijker dan het antwoord op de vraag of het nu al dan niet het kerkje van Sint-Anna-Pede is dat op de achtergrond van zijn schilderij *De Parabel der Blinden* staat.

Guido Fonteyn

(\*) *Zangers der Groene Waranden. Beelden van de literair-historische groene rand rond Brussel.* Onder redactie van Martine de Clercq en Stefan van den Bossche. Universitaire Pers Leuven. 2006. Met de steun van het Bruegelproject.



FOTO: PATRICK DE SPIEGELAERE

Mijn bezoek daar gold de voorstelling van een van de vier delen van 'Plaatsen van Herinnering', een poging om de geschiedenis van Holland samen te vatten, niet meer aan de hand van wat koningen, heiligen, bommengooiers, ministers of andere mensen allemaal hebben ondernomen, maar aan de hand van locaties. De plaatsen als het ware waar die menselijke activiteiten hebben plaatsgevonden. Het is een schitterend idee dat ook bij ons zou kunnen worden uitgewerkt, maar daar heb ik het zo meteen over.

24

In de Spiegelzaal van het Concertgebouw verdrong zich – behéérst – de meest beschaafde verzameling Nederlandssprekenden die ik de jongste decennia mocht aanschouwen. Ik heb naar vier inleidingen geluisterd, en de vorm ervan bewonderd: het Nederlands is een duidelijke en verschrikkelijk mooie taal als het goed wordt gesproken. (Ik wist dat bij de terugreis, eenmaal de grens voorbij, de vulgaire klanken van de in het algemene taalgebruik bij ons gedulde Vlaamse dialecten mij pijn aan de oren zouden doen, en dat was dan ook het geval). Uit de toespraken in het Concertgebouw bleek dat 'Plaatsen van Herinnering' uit vier delen bestaat, waarin in totaal 160 'plaatsen' worden voorgesteld, of 40 per boekdeel. Alleen het tweede deel werd voorgesteld, dat aan de negentiende eeuw in Nederland is gewijd, en waarin ik een bijdrage mocht schrijven over Waterloo(\*). Hollanders en Belgen vochten daar nog samen onder Wellington en Oranje tegen Napoleon. Vijftien jaar later vochten de Belgen tegen de Hollanders in het Park van Brussel, en lang na deze feiten blijf ik van mening dat dit toch niet zo'n goed idee is geweest. Ik zou best Nederlander willen zijn, of Nederlandse Belg. In dit boekdeel komen nog andere Belgische lo-

## Het belang van Drogenbos

*Laatst was ik nog eens in Amsterdam, op een van die eerste zomerse dagen. Alles zag er perfect uit. Op het Museumplein achter het Centraal Station lagen tientallen jonge mensen te zonnen op de schuine, met gras begroeide plaat, die daar het stadsgezicht bepaalt. De buurt heet Oud-Zuid en lijkt met zijn statige, strenge gebouwen wel op een plaatje van het Holland van vroeger. Uitgerekend daarom moest ik in Amsterdam zijn, in het Concertgebouw – met streepje, zoals dat ook in grote letters op de voorgevel van dit statige gebouw staat vermeld.*

caties dan Waterloo aan bod, zoals het huisje in de Borinage waar Van Gogh De Aardappeleters schilderde, het café in Brussel waar Max Havelaar zijn Multatuli schreef, de slag in het Park van Brussel natuurlijk ook. Maar de grote verdienste van deze reeks bestaat erin om ook aandacht te schenken aan onderwerpen als de ontwikkeling van de spoorwegen, de waterleiding, de verharde wegen, de uitbouw van de steden. Ik las in dit boek dat de negentiende eeuw de eeuw is geweest van burgers die oplossingen zochten en vonden voor de problemen van hun tijd en een grenzeloos vertrouwen hadden in de toekomst. De Eerste Wereldoorlog heeft dat optimisme waarschijnlijk definitief de grond in geboord.

Waarom zouden wij niet ook onze 'Plaatsen van Herinnering' schrijven, naar Nederlands voorbeeld? Ik beperk me hier tot het boekdeel dat aan de negentiende eeuw zal zijn gewijd. Brussel moet er met diverse locaties in voorkomen, de slag in het Park maar ook de overweldiging van de Zenne, Waterloo eveneens (de tekst daarvoor is beschikbaar), maar wat met Vlaams-Brabant, en wat met de Vlaamse rand? Wat voor opzienbarends is hier gebeurd? Plaatsen als Wemmel, Kraainem, Linkebeek of Asse komen niet in aanmerking, al kunnen we ons voor Asse, met zijn hopteelt, een bijdrage inbeelden over bier. Met het kanaal en de ontwikkeling van de industrie in Vilvoorde en misschien Zaventem moet wat te doen zijn, al lagen de vliegvelden vroeger in Evere en Haren. Meise biedt ons het verhaal van de waanzinnige keizerin, wat kan dienen voor een bijdrage over hoe Europa dacht over de andere werelddelen. Tervuren moet er zeker in voor een bijdrage over Leopold II en Congo.

Maar ik pleit in de eerste plaats voor Drogenbos, de meest bescheiden van alle gemeenten in de rand, omdat hier de Belgische revolutie onrechtstreeks is ontstaan. Het oproer rond De Stomme van Portici in de Munt van eind september 1830 sproot immers voort uit de ontevredenheid van het volk dat in Drogenbos voordien al textiel fabrieken in brand had gestoken. Ten gevolge van Drogenbos zijn wij geen Nederlanders. Daarom moet Drogenbos in onze 'Plaatsen van Herinnering'.

**Guido Fonteyn**

(\*) Plaatsen van Herinnering. Nederland in de negentiende eeuw. Redactie prof. dr. Jan Bank en prof. dr. Marita Mathijsen. Uitgeverij Bert Bakker.





# van huizen en tuinen



FOTO: S. PAUL GEERTS

## Open tuinen in en om Brussel

De vzw Open Tuinen van België is een vrijwilligersorganisatie die een kleine twintig jaren geleden ontstond op initiatief van wijlen Jelena de Belder van het Arboretum Kalmthout. Zij stimuleerde naar Brits voorbeeld enkele van haar goeie tuinvrienden en -vriendinnen om hun vaak erg fraaie tuinen of kasteelparken te openen voor bezoekers.

### Voor elk wat wils

Aanvankelijk ging het om een paar tientallen tuinen, vandaag zijn er ruim 230 tuinen en parken te bezichtigen. De meeste tuinen zijn slechts één of enkele dagen per jaar te bezoeken, andere zijn regelmatig open of kunnen alleen na telefonische of schriftelijke afspraak worden bezocht. Het gaat zowel om grote kasteeldomeinen, waarvan sommige met een eeuwenlange geschiedenis, als om meer bescheiden liefhebberstuinen, inclusief kleine stadstuintjes. Sommige zijn vooral interessant door de speciale plantencollecties, andere zijn vooral de moeite waard vanwege de architectuur of de unieke locatie. Voor elk wat wils. Maar het gaat stuk voor stuk om tuinen die in hun genre de moeite van een bezoek meer dan waard zijn. Vooraleer een tuin in aanmerking komt om te worden opgenomen in de gids krijgt hij immers het bezoek van een 'inspecteur' en geregeld worden tuinen geweigerd of geschrapt.

### Kasteel van Sterrebeek

De 'Tuinenrally' op 18 juni in en om Brussel is een nieuw initiatief. Bedoeling is om tuinliefhebbers de kans te geven op één enkele dag zoveel mo-

**Op zondag 18 juni organiseert de vzw Open Tuinen van België een uitzonderlijke tuinenrally in en om Brussel. Meer dan 20 privé-tuinen die nooit of uiterst zelden kunnen worden bezocht, zetten die dag hun deuren open voor de tuinliefhebbers.**

gelijk tuinen die in elkaars buurt liggen, te kunnen bezoeken. Aan deze tuinenrally nemen 22 kleine en grote tuinen in Brussel en in de rand rond Brussel deel.

Eén van de 'topattracties' om het zo te noemen, is zeker de tuin of het park bij het kasteel van Sterrebeek. Het is een zeldzaam goed bewaard voorbeeld van een barokke tuin uit de 18de eeuw. Kasteel en tuin zouden ontworpen zijn door de vermaarde Frans-Italiaanse architect en decorbouwer Jean-Jérôme (of Giovanni Niccolo) Servandoni (1695-1766). Hoewel Servandoni

**Een van de topattracties in de 'Tuinenrally' van 18 juni a.s. is de tuin bij het kasteel van Sterrebeek**

vooral naam maakte als decorbouwer – hij was onder meer directeur van de decorafdeling van de Opera van Parijs en later van de Académie Royale de Musique en organiseerde de feestelijkheden naar aanleiding van de geboorte van de Franse Dauphin in 1729 – was hij ook een gevierd architect en tuinontwerper. Het kasteel van Sterrebeek is trouwens niet zijn enige

werk in België. Ook het kasteel d'Ursel in Hingene is van zijn hand.

Het perfect bewaarde kasteeltje, dat op een eilandje midden in een reeks formele vijvers ligt, en het zeer harmonisch aangelegde en voortreffelijk onderhouden park hebben iets sprookjesachtig. Met zijn grote vijvers, strakke parterres, imposante hagen, een verrukkelijke rozentuin, een grote moestuin die nog altijd in gebruik is, kweekserres, een boomgaard, oude tuinmuren, verschillende tuinpriëlen, een Griekse tempel, de vele beelden ... is het een unieke plek.

Omdat het kasteel van Sterrebeek nooit voor het publiek geopend is, vormt de Tuinenrally van de vzw Open Tuinen van België een unieke gelegenheid om dit uitzonderlijk stukje erfgoed te bezoeken.

**Paul Geerts**

Het Kasteel van Sterrebeek ligt in de Zavelstraat 2 in het centrum van Sterrebeek, vlak bij de kerk. De adressen en een beschrijving van de tuinen die meedoen aan de Tuinenrally zijn te vinden in de tuingids van de vzw Open Tuinen van België. In principe moet u lid zijn van de vzw om de tuinen te kunnen bezoeken. U kunt lid worden (en ontvangt dan de tuingids) door storting van 15 euro op PCR 000-1390451-53 of ING 320-0701993-74 met vermelding 'Catalogus 2006'. U kunt zich ook bij een bezoek aan een van de tuinen lid maken.

Info: Open Tuinen van België vzw, Hoogstraat 33, 3890 Gingelom (Vorseme)  
Tel. & fax: 011-88 76 11  
E-mail: [info@open-tuinen.be](mailto:info@open-tuinen.be)  
[www.open-tuinen.be](http://www.open-tuinen.be)

# In Zevenbronnen is het alsof de tijd heeft stilgestaan

*In aansluiting op de publicatie van het boek 'Natuurlijk Vlaams-Brabant' dat vorig najaar verscheen en waarin een inventaris wordt opgemaakt van alle Vlaams-Brabantse natuurgebieden, brengt RandKrant in een reeks van acht afleveringen de interessante natuurgebieden in de rand in kaart. Het kan daarbij zowel gaan om grote lappen grond als over petieterig kleine gebieden. Steeds staan de lokale natuurwaarden centraal. Het valt op dat er nog heel wat, veelal onbekende, pareltjes natuur zijn te vinden op een steenworp afstand van de grootstad Brussel. We geven u ook wandeltips om ze met eigen ogen te gaan bekijken.*

Zevenbronnen in Sint-Genesius-Rode is een gevarieerd gebied dat een erg rijke geschiedenis achter de rug heeft. De eerste verwijzingen dateren al van de veertiende eeuw toen ene Gilles Van Bredeyck en enkele metgezellen er zich kwamen vestigen om te mediteren. Acht jaar later kreeg de kleine gemeenschap de toelating van Johanna Van Brabant om hier een priorij te bouwen. De gemeenschap leefde volgens de regels van de heilige Augustinus. De daar toen gevestigde paters drukten hun stempel op het landschap en dat kunnen we er vandaag nog goed aan zien. De watermolen, die nu in privé-handen is en dus ontoegankelijk voor het grote publiek, dateert uit 1402 en de Molenvijver diende toen al om het raderwerk aan te drijven. De omwonenden uit Alseberg en Rode konden er tegen betaling hun graan laten malen bij de kloosterlingen. De vele vijvers dienden vooral als kweekplaats voor massa's vis. De leden van de gemeenschap moesten immers tot tweehonderd dagen per jaar vasten en mochten dan geen vlees eten. Vis was echter wel toegestaan en om steeds voldoende voorraad te hebben, legden de broeders verschillende vijvers aan waarin ze onder meer karper en snoek kweekten.

## Tallose bronnetjes

Het gebied is samen met vele andere natuursites een soort 'stapsteen' tussen het Hallerbos en het Zoniënwoud. Onder meer het provinciaal domein van Huizingen, het Begijnenbos, de 'Dikke Mier', 'Goede Lucht', de Miegemheide, het Gasthuisbos, de Scha-

veyshoeve, het Dwersbos, het Francenveld, de Rilroheide, Grootheide en 'Keldergat' vormen met Zevenbronnen een schitterend ecologisch netwerk dat uniek is voor Vlaanderen. Als je ze allemaal wil bezoeken en aan een grondig natuuronderzoek onderwerpen, heb je aan een week niet genoeg. Er zijn gelukkig kampeer- of andere verblijfsmogelijkheden in zowat alle gemeenten in de buurt.

'Zevenbronnen' of 'Zevenborre' verwijst naar veel vijvers en bronnen, en die zijn tot vandaag nog steeds in het landschap aanwezig. De Molenvijver is veruit de grootste. De overloop mondt uit in een guitig watertje, dat een zijbeek zonder naam is van de Meerbeek. Er loopt een Grote Route-pad naast dat een aanlooproute is naar de GR12 die Brussel verbindt met Parijs, via het bekende Franse grensstadje Montcornet. Dat zijpad brengt je langs intens mooie plekjes die je een bijzonder mooi landschap met veel reliëf laten zien waar het soms lijkt alsof de tijd heeft stilgestaan. Via de Grootheide en het Keldergat kun je het onvolprezen Hallerbos bereiken en vermijd je de buitenwijken van Dworp.

Uit alle valleiwanden in de buurt ontspringen talloze bronnetjes die niet eens allemaal op de stafkaarten staan aangeduid. Soms zijn de bronnetjes niet puntvormig, maar vormen ze een soort natte plek van enkele tot ettelijke vierkante meter groot. In het laatste geval spreken we over een 'kwelzone' of 'kwelplek', en zo zijn er eveneens veel. De meeste ervan drogen zo goed als nooit uit en voorzien de vijvers op die manier permanent en overvloedig van

glashelder water. De meest voor de hand liggende wandeling kun je maken rond de Molenvijver, waardoor je al verschillende bron- en kwelzones kunt zien. Je kunt echter beter buiten dat traject stappen en het beekje volgen dat de Molenvijver verlaat. Ten zuidwesten ervan liggen de uitlopers van het Hallerbos dat je van hieruit dus te voet kunt bereiken. Zo maak je er probleemloos een daguitstap van. Of je kunt de aardeweg nemen die het verlengde is van de Chemin des Sept Fontaines, en waarvan de naam verandert in de Sentier des Moines. Hij brengt je onder meer naar de Bois de Clauseweide, waardoor je snel merkt dat je op Waals grondgebied stapt, meer bepaald in de gemeente Braine l'Alleud of Eigenbrakel. Via het Bois de Hamme kun je weer aansluiting vinden richting Hallerbos. De hoogste heuveltoppen steken hier ongeveer 125 meter boven de zeespiegel uit; van op sommige zichtpunten heb je een schitterend panorama over de wijde omgeving.

## Onzichtbare Vroedmeesterpad

De natuurlijke rijkdom in Zevenbronnen is uiteraard niet min. Je vindt hier in het vroege voorjaar talloze sleutelbloemen, dotterbloemen, bosanemonen en bosviooltjes. Iets later verschijnen de boshyacinten, waarna lelietjes-vandalen of meiklokjes de lente min of meer afsluiten. In de hoogzomer doet de bosflora het een stuk kalmer aan vanwege de schaduw.

De bosbestanden bestaan grotendeels uit boomsoorten als beuk, zomereik, Amerikaanse eik en gewone esdoorn.

## *In Zevenbronnen hat man den Eindruck, als ob die Zeit stillgestanden hätte*

Zevenbronnen in Sint-Genesius-Rode ist ein variertes Gebiet mit einer reichen Geschichte. Schon im 14. Jahrhundert findet das Gebiet Erwähnung, als ein gewisser Gilles Van Breedeyck und einige Kumpane sich dort niederließen, um zu meditieren. Später entstand da ein Priorat mit dazugehöriger Wassermühle, wo die Anwohner aus Alseberg und Rode gegen Bezahlung ihr Getreide mahlen lassen konnten. Die Mühle steht noch immer da, ist allerdings nicht für die Öffentlichkeit zugänglich. 'Zevenbronnen' oder 'Zevenborre' ist ein Hinweis auf die vielen Teiche und Quellen, die heutzutage noch immer in der Landschaft anwesend sind. Das Gebiet kennzeichnet sich durch einen großen natürlichen Reichtum. Es ist eine von den letzten Stätten, wo die Geburtshelferkröte überleben konnte, und man findet dort auch noch seltene Falterarten.

Aan de rand van vele paadjes groeien oude haagbeuken waar je aan de voet het hele jaar door dubbelloof vindt, een varensoort die relatief zeldzaam is in Vlaanderen.

Het gebied is een van de laatste overlevingsplaatsen van de vroedmeesterpad in Vlaams-Brabant. Bij deze merkwaardige diersoort nemen de mannetjes de eiersnoeren tussen de achterpoten. Het is in feite een primitieve broedzorg die redelijk uniek is in zijn genre. Nadat het wijfje de eitjes heeft afgezet, neemt het mannetje ze dus overall mee waardoor ze beschermd zijn tegen mogelijke belagers. Net voor de eitjes uitkomen, deponert hij ze in het water, waarna de larven vrij rondzwemmen zoals de vele dikkopjes van andere amfibieënsoorten. Het hele jaar door klieven sperwer en torenvalk door de bossen en weiden, en ook de buizerd cirkelt regelmatig hoog in de lucht. De ijsvogel is een vaste bezoeker van de vijvers, waar hij voldoende kleine vissen kan verschalken om het hele jaar probleemloos door te komen. Kleine zangvogels als mezen, zwartkop en tiftjaf hebben het hier meer dan naar hun zin, en dat geldt eveneens voor de boomkluver en de grote bonte en groene specht. Ook zoogdieren vinden hier hun gading. Dat blijkt uit de vele aanwezige soorten; bunzing, hermelijn, steenmarter, vos, ree, konijn, haas en egel vormen een bont viervoetig gezelschap. Maar qua zeldzaamheid spannen twee vlindersoorten de kroon: de

grote weerschijnvlinder en de iepenpage. De kans dat je ze te zien krijgt is echter klein, je zult het dus moeten stellen met de plaatjes uit een boek. Toch is het goed dat ze hier nog zitten, want ze zijn elders in Vlaanderen zo goed als volledig verdwenen ... Het is nog maar eens een bewijs van de ecologische kwaliteit van dit gebied.

### **Praktisch**

Opgelet! Wie dit gebied wil verkennen, doet er goed aan langs de Zevenbronnenstraat en de Avenue des Sources te komen, en niet langs de Chemin des Sept Fontaines. Deze laatste ligt er zo onvoorstelbaar slecht bij dat ik er een barst in het motorblok van de wagen aan overhield en ettelijke tientallen kilometer naar de dichtstbijzijnde garage moest worden gesleept. Toch blijft het de moeite dit pad te verkennen, maar doe het dan wel te voet. Vanaf de Molenvijver tot de Eigenbrakelsesteenweg waan je je op een voor Vlaanderen uniek middeleeuws we-

geltje. Het is alles samen een tweetal kilometer lang, die je je nog lang zult herinneren, niet alleen omwille van de staat van de weg maar ook omdat de indrukwekkende vallei schitterende beelden oplevert.

Jammer dat het openbaar vervoer hier zo slecht is uitgebouwd. De auto is vooralsnog het meest aangewezen vervoermiddel om ter plaatse te raken. Je neemt het best afrit 20 van de E19 die de verbinding maakt tussen Brussel en Nijvel. Van hieruit kun je de Zevenbronnenstraat het gemakkelijkst bereiken via de Alsebergsesteenweg die door Dworp centrum gaat. Iets verderop sluit de Zevenbronnenstraat daar rechts op aan.

**Herman Dierickx**

Herman Dierickx en Marc Sloomackers  
Natuurlijk Vlaams-Brabant – Alle natuurgebieden van de provincie  
Uitg. Lannoo & Provincie Vlaams-Brabant, 2005  
ISBN 90 09 6056 3, 24,95 euro





FOTO'S: FILIP CLAESSENS

## Verpozen in de schaduw van het kasteel van Gaasbeek

Het kasteel van Gaasbeek is terecht één van de bekendste toeristische plekjes van het Pajottenland. Dit stukje geschiedenis is bijna 800 jaar oud. De laatste bewoonster was markiezin Arconati Visconti. Omdat die geen nakomelingen had, besloot ze het kasteel in 1921 aan de Belgische staat te schenken, die het domein drie jaar daarna opentelde voor het publiek. Het kasteel lokte al snel veel nieuwsgierigen, iets wat de vorige eigenaars van 'Oud Gaasbeek' niet ontging. 'Het waren boerenmensen, die vonden dat ze best een graantje konden meepikken van de toeloop. Daarom openden ze in 1925 de herberg 'Bij Bertha', vertelt Etienne De Tandt. Zijn schoonouders namen in 1978 de herberg over en samen met zijn vrouw Silvia baat hij het tot restaurant omgevormde café nu al 20 jaar uit.

### Voor elk wat wils

Wij brengen een bezoekje aan het restaurant op een koude doordeweekse avond in april. Amper twee tafeltjes zijn bezet. 'We moeten het vooral hebben van de dagjesmensen. De zomer is het hoogseizoen, dan draaien we op volle toeren', aldus Etienne. Het grote terras met meer dan 400 zitplaatsen speelt naar eigen zeggen dan ook een hoofdrol in het succesverhaal van het restaurant. Bovendien zijn er een speeltuin en een kleine kinderboerderij. Dat het restaurant op een groot en gediversifieerd publiek mikt, blijkt ook uit de kaart. Die is erg uitgebreid en

**Het kasteel van Gaasbeek is ongetwijfeld één van de bekendste kastelen in Vlaanderen. Even verderop ligt het domein Groenenberg, met zijn prachtige landschapsarchitectuur. Samen zijn ze goed voor bijna 100 hectare wandelplezier. Beide toeristische hoogvliegers trekken jaarlijks talloze dagjesmensen uit binnen- en buitenland, die natuurlijk hun dorst willen lessen en hun honger stillen. Gelukkig kunnen ze daarvoor terecht in 'De Afspanning Oud Gaasbeek', die vlakbij ligt.**

*Het grote terras met meer dan 400 zitplaatsen speelt een hoofdrol in het succesverhaal van het restaurant*

biedt voor elk wat wils. Wij kiezen voor twee specialiteiten van het huis. 'Ribbikes' (12,5 euro) en 'balletjes in een saus op basis van krieken' (10 euro). Terwijl we op het eten wachten, genieten we van een biertje. Ook hier is het moeilijk kiezen uit het ruime aanbod, maar uiteindelijk zijn we heel tevreden met onze Kriek Timmermans. De gerechten overtuigen ons iets minder. De porties zijn groot, maar

mijn kriegensaus smaakt een beetje flets. Ook mijn tafelgenoot is niet helemaal tevreden. Daarvoor zijn de ribbikes net iets te taai.

### Streekbier per meter

Een van de charmes van 'De Afspanning Oud Gaasbeek' is ongetwijfeld dat de eigenaars veel moeite doen om promotie te maken voor streekproducten. Sinds april kunnen de bezoekers tijdens het weekend en feestdagen terecht in een streekproductenhoekje in het restaurant. 'We verkopen bijvoorbeeld streekbier per meter. In één keer kun je zo verschillende streekbieren kopen, van elke soort één. Zo kan de bezoeker uit Limburg of elders kennismaken met onze rijke biercultuur, die we niet voor niets 'Pajottenlandse trots' noemen', vertelt Etienne. Daarnaast kun je in de winkel ook onder meer pralines, jenever en boerenbrood kopen. 'Dat brood wordt tijdens het hoogseizoen ter plaatse gebakken en is een specialiteit van het huis. Wat is er nu lekkerder na een fikse wandeling dan hier op het terras op adem te komen met een frisse kriek en een ouderwetse boterham met platte kaas en radijsjes?' vraagt onze gastheer. Hmm, hij brengt ons nog op ideeën!

**Veronique Verlinden**

Afspanning Oud Gaasbeek  
Kasteelstraat 37  
1750 Lennik  
02-532 56 92  
[www.oudgaasbeek.be](http://www.oudgaasbeek.be)

# Mutsaard-Laken: van landelijk gehucht naar verstedelijkt scholencentrum

**Nogal wat ouders uit de rand sturen hun kinderen naar school in de Mutsaardwijk in Laken, op de grens met Grimbergen en Vilvoorde. Honderd jaar geleden was de Mutsaard nog een uitgestrekt landbouwgebied dat stilaan werd volgebouwd met kleine werkmanshuisjes. Na de wereldtentoonstellingen van 1935 en 1958 evolueerde deze Vlaamse volkswijk tot een verstedelijkt scholencentrum met onder meer het Jan Van Ruusbroeckcollege en het Maria Assumptalyceum. Liliane Verhaeghe uit Strombeek, de moeder van schrijfster Kristien Hemmerechts, gaf 25 jaar les in Maria Assumpta en publiceerde dit voorjaar het boek '8X Mutsaard-Laken', waarin ze de geschiedenis van de wijk beschrijft, gaande van werkgelegenheid, verstedelijking, verfransing en sociale verdringing tot cultuur en onderwijs.**

Aan de hand van archiefmateriaal en gesprekken met oude bewoners van de wijk schetst Liliane Verhaeghe (77) op een indringende manier de transformatie van het landelijke gehucht. 'Zo'n honderd jaar geleden was De Mutsaard eigenlijk nog een hovenierskwartier: een wijk van bloemisten en kleine boeren', vertelt ze. Op de plaats van de huidige Mormonenkerk stond een windmolen, die in 1907 werd afgebroken. De drukke Romeinse steenweg, die tot 1906 Schapenweg werd genoemd, was niet veel meer dan een aarden buurtweg. Langs die Romeinse steenweg en de Wandstraat werden werkmanswoningen opgetrokken voor 'de kleine Vlaamse man'. Om in Brus-



## *De drukke Romeinse steenweg was 100 jaar geleden niet veel meer dan een aarden buurtweg*

sel aan de slag te kunnen, waren die arbeiders wel verplicht Frans te leren, wat niet belette dat de Mutsaard naar Brusselse maatstaven altijd een erg Vlaamse wijk is gebleven.'

### **Drastische veranderingen**

In het boek wordt beschreven hoe deze geïsoleerde buitenwijk van Laken drastisch van aanzien en karakter veranderde na de wereldtentoonstellingen van 1935 en 1958. 'De expansie na de wereldtentoonstelling van 1958 met anonieme hoogbouwcomplexen ging gepaard met een toenemende verfransing. Toch slaagden de Vlaamse gemeenteraadsleden erin in de jaren zestig aangepaste maatregelen af te dwingen om de positie van het Nederlandstalig onderwijs veilig te stellen. Zo kon het gebeuren dat de Mutsaardwijk uitgroeide tot een heus scholencentrum. Honderd jaar geleden leek dit hoegenaamd niet de bestemming voor een proletarische wijk. Nu vind je hier een erg gevarieerd aanbod van lager en secundair onderwijs, zowel

vrij als officieel onderwijs, zowel Nederlandstalig als Frans-talig. Het Jan Van Ruusbroeckcollege, de Maria Assumptaschool en de Koningin (Reine) Astridschool rekruteren niet alleen leerlingen uit Brussel, maar ook uit de rand.

### **Verskillende invalshoeken**

Liliane Verhaeghe gaat uitgebreid in op de taalkwesties in het onderwijs en de taalwetten van de jaren zestig. Omdat ze 25 jaar voor de klas stond in het Maria Assumptalyceum, is ze als geen ander vertrouwd met de taalproblematiek van de Vlaamse scholen in Brussel. Ze staat ook stil bij de instroom van een toenemend aantal anderstalige leerlingen, zowel van Frans-talige als allochtone origine. Andere aspecten die in de publicatie aan bod komen zijn het verenigingsleven en de economische activiteiten. Zo neemt ze je mee naar de Wandstraat, zowat het centrum van het handelsleven in Laken. Ook blitse realisaties zoals de Japanse toren en het Chinese paviljoen van Koning Leopold II krijgen een plaats in haar boek. Het zijn precies al die verschillende invalshoeken die de toegankelijkheid van de publicatie verhogen. Liliane Verhaeghe spendeerde maar liefst vijf jaar aan het schrijven van deze geschiedenis. Ze dook in oude archieven en liet bevoorrechte getuigen aan het woord. Ze maakte ook gebruik van eerder van haar hand verschenen artikels in Uil&Spiegel van het Gemeenschapscentrum Heembeek-Mutsaard.

**Gerard Hautekeur**

De publicatie '8X Mutsaard-Laken' van Liliane Verhaeghe kost 10 euro. Het boek is verkrijgbaar bij het Gemeenschapscentrum Heembeek-Mutsaard (de Wandstraat 14) en in het CC Strombeek (tel. 02-263 03 43) of kan worden besteld via e-mail: [heembeek-mutsaard@vgc.be](mailto:heembeek-mutsaard@vgc.be)

# Edward & Antoine

"Art-zilla"

NA EEN WILDE ACHTERVOLGING BIJ EEN KUNSTROOF IN HET KASTEEL VAN GAASBEEK, ZIJN EDWARD EN ANTOINE IN JAPAN BELAND, WAAR ZE, PROFESSIONEELALS ZE ZIJN, DE ACHTERVOLGING GEWOON VOORZETTEN MET BEHULP VAN DE JAPANESE POLITIE.

**BAF!**

STAAN BLIJVEN, SCHURK! JE BENT ERBIJ!!

NIET SCHIETEN, IK GEEF ME OVER! WIER IS HET BRUGEL-SCHILDERIJ DAT IK GESTOLEN HEB

DE FLAIR? DEZE JONGEN IS BLIKBAAR VOLLEDIG HET NOORDEN KWIJT.

HIER, JULIE MOGEN DIE MONDRIJAN OOK TERUG HEBBEN

ONZE EXCUSES COMMISSARIS, WE HADDEN ER GEEN IDEE VAN DAT DE DADER NIET GOED SNIK WAS

ACH, EIND GOED, AL GOED. WE BRENGEN JULIE WEL TERUG NAAR DE LUCHTHAVEN

NOODOPROEF AAN ALLE POLITIE-EENHEDEN... EEN KUNSTROOF IN HET NATIONAAL MUSEUM VOOR WESTERSE KUNST... OVER.

EEN KUNSTROOF? COMMISSARIS, DIT IS ONZE KANS OM HET GOED TE MAKEN! U MOET ONS LATEN MEEWERKEN AAN DIT ONDERZOEK!

OK OK, MAAR IK LEID DEZE OPERATIE!



POLITIE, EINDELIJK! DE DIEF HEEFT ONZE HELE COLLECTIE 17DE-EEUWSE VLAAMSE SCHILDERIEN GESTOLEN!

GEEN NOOD MENEER, WIJ LOSSEN DIT ZAAKJE WEL OP!

DAT HAD JE GEDACHT, VREEMDELINGEN!



## ‘Je waarde als mens stijgt per taal die je kent’

**Blendoneta Shala is Kosovo-vrouw van afkomst, maar is al enkele jaren genaturaliseerd tot Belgische. Ze werkt als filiaalverantwoordelijke in de strijkwinkel van Grimbergen. ‘Het is niet vanzelfsprekend voor een alleenstaande moeder om je gezin te combineren met een voltijdse job. Soms kom ik ’s avonds uitgeput thuis, maar ik red me wel. Ik doe alles om mijn kinderen een goed leven te geven.’**

In 1999 kwam Blendoneta als politiek vluchteling naar ons land. ‘Mijn ouders, broers en zussen waren al eerder gevlucht, maar omdat ik getrouwd was, ben ik langer gebleven.’ Uiteindelijk kwam ze haar familie toch achterna. ‘Ik alleen met mijn twee kinderen. De oudste was drie, de jongste is onderweg geboren, in Albanië.’ Gelukkig kreeg de jonge moeder veel hulp toen ze eenmaal in België was. ‘Het is toch anders als je al op familie kunt rekenen als je in een nieuw land arriveert. Ook de Belgen hebben me goed opgevangen. Ze hadden begrip voor mijn situatie en hebben me bijvoorbeeld zo snel mogelijk aan een geschikt appartement geholpen.’ Maar Blendoneta Shala begreep al gauw dat ze haar eigen boontjes zou moeten doppen. ‘Mijn oudste zus heeft me daar goed bij geholpen’, vertelt ze. ‘Ze stuurde me

in mijn eentje naar de bank of naar de post, terwijl ik nog maar drie woorden Nederlands sprak. Ze vond dat ik niet afhankelijk mocht zijn van mijn familie en daar had ze groot gelijk in.’

### Logisch begin

Nederlands leren was dan ook een belangrijke stap op weg naar onafhankelijkheid. ‘Ik ben er meteen mee begonnen’, zegt Blendoneta Shala. ‘De eerste twee jaar was het moeilijk om de cursus te blijven volgen. De baby was vaak ziek, waardoor ik telkens lessen miste. Zodra ze iets ouder was, ging het beter en heb ik me volledig toegelegd op de taal. Mijn kinderen gaan ook naar een Nederlandstalige school. Als ze me iets vragen over hun huiswerk moet ik toch begrijpen waar het over gaat? Ik snap niet hoe mensen ergens kunnen wonen zonder de taal van het land te leren. Voor mij en mijn familie is het logisch dat je daarmee begint. Zelfs mijn ouders, die te oud zijn om te werken, volgen Nederlandse les. Wat moeten ze anders als ze naar de dokter moeten of om brood willen bij de bakker? Je waarde als mens stijgt per taal die je kent.’

### Veeleisende job

Blendoneta Shala beseft maar al te goed dat ze haar baan in de strijkwinkel grotendeels aan haar talenkennis te danken heeft. ‘Ik was de enige kandidaat die voldoende Nederlands kende. Omdat veel van mijn collega’s geen Nederlands kennen, maar wel



FOTO: FILIP CLAESSINS

Blendoneta Shala

Frans, probeer ik die taal nu ook onder de knie te krijgen. Zo kan ik hen toch uitleg geven als ze iets niet begrijpen.’ Blendoneta doet haar job graag, hoewel die niet altijd gemakkelijk te combineren valt met de opvoeding van haar dochters. Ze wist waar ze aan begon toen ze op het aanbod inging. ‘Ik heb er goed over nagedacht, want als ik ergens mijn schouders onder zet,

**‘Het is niet simpel om als alleenstaande moeder voltijds te werken en voldoende tijd vrij te maken voor je kinderen’**

wil ik het tot een goed einde brengen. Zo zit ik nu eenmaal in elkaar. Het is een veeleisende functie: ik heb administratieve taken, ga om met klanten en moet de collega’s begeleiden. Op drukke dagen of als er iemand ziek is, spring ik ook bij met strijken. Mijn kinderen klagen wel eens dat ze me niet vaak genoeg zien. Ik leg hen dan uit dat mijn job heel belangrijk voor ons is. Dankzij mijn werk hebben we het financieel beter. Het is niet simpel om als alleenstaande moeder voltijds te werken en dan nog voldoende tijd vrij te maken voor je kinderen, maar ik red me wel. In het weekend doen we geregeld iets samen en ik laat ze ook op zwem- en turnles gaan. Nu we hier wonen, hebben ze die kans; ik vind dus dat ik ze die ook moet gunnen. Ik ben blij dat mijn kinderen kunnen opgroeien als Belgen. België is een democratisch land. Hier kunnen ze in alle vrijheid volwassen worden.’

**Ines Minten**

**«Votre valeur en tant qu’individu s’accroît avec chaque langue que vous parlez»**

D’origine kosovare, Blendoneta Shala est naturalisée Belge depuis plusieurs années. Elle est gérante d’un magasin de repassage à Grimbergen. ‘Comme mère célibataire, il n’est pas toujours évident de combiner le ménage avec un emploi à temps plein. Parfois, je rentre complètement crevée le soir, mais je me débrouille. Je ferai tout pour donner une bonne vie à mes enfants.’ Dès son arrivée en Belgique, Blendoneta a entamé des cours de néerlandais, langue qu’elle parle aujourd’hui couramment. ‘Je ne comprends pas les gens qui peuvent vivre ailleurs sans vouloir apprendre la langue du pays. Je trouve logique de commencer par là. Votre valeur en tant qu’individu s’accroît avec chaque langue que vous maîtrisez.’